

السيرة النبوية

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حالات و غزوات، اخلاق و عادات اور تعلیم و ارشاد کا یہ عظیم الشان کتابی ذخیرہ جس کا نام السیرۃ النبویہ عام طور سے مشہور ہے، مسلمانوں کے موجودہ ضروریات کو سامنے رکھ کر صحت و اہتمام کیساتھ مرتب کیا ہے۔

اب تک اس کتاب کے پانچ حصے شائع ہو چکے ہیں، پہلے میں ولادت سے لے کر فتح مکہ تک کے حالات اور غزوات ہیں اور اب تدار میں ایک نہایت مفصل مقدمہ لکھا گیا ہے، جس میں فن سیرت کی تنقید و تاریخ ہے، دوسرے حصے میں مکمل دین، تائیس حکومت النبی، وفات، اخلاق و عادات، اعمال و عبادات اور اہلیت کرام کے سوانح کا مفصل بیان ہے تیسرے حصے میں آپ کے معجزات و خصائص نبوت پر بحث ہے، اس میں سب سے پہلے عقلی حیثیت سے معجزات پر متعدد اصولی بحثیں لگی ہیں، پھر ان معجزات کی تفصیل ہے جو بروایات صحیحہ ثابت ہیں، اسکے بعد ان معجزات کے غلط روایات کی تنقید و تفصیل کی گئی ہے، چوتھے حصے میں ان اسلامی عقائد کی تشریح ہے جو آپ کے ذریعہ مسلمانوں کو تعلیم کئے گئے ہیں، کوثرش کی گئی ہے کہ اس میں قرآن پاک اور احادیث صحیحہ سے اسلام کے عقائد لکھے جائیں، پانچویں حصے میں عبادت کی حقیقت، عبادت کی تفصیل و تشریح اور ان کے مصالح و حکم کا بیان ہے اور دوسرے مذاہب کے عبادات سے ان کا مقابلہ و موازنہ ہے۔

چھٹا حصہ جو اخلاق پر مشتمل ہے، اس وقت زیر طبع ہے۔

قیمت: اجزاء کا ہر حصہ اول تقطیع خورد و لعلہ، حصہ دوم تقطیع کلاں سے تقطیع خورد و لعلہ، حصہ سوم تقطیع کلاں سے، و لعلہ تقطیع خورد و لعلہ، حصہ چارم تقطیع کلاں سے رو سے تقطیع خورد و لعلہ، حصہ پنجم تقطیع کلاں سے و لعلہ

(منیجر دارالمنین عظم گڑھ)

جلد ۴۲ اشوال المکرم ۱۳۵۶ھ مطابق ماہ دسمبر ۱۹۳۸ء

عدد ۶

مضامین

شذرات	سیلیمان ندوی،	۴۰۲-۴۰۳
مقالات شبلی جلد ہشتم کا دیباچہ	"	۴۰۵-۴۱۱
سیرت سید رشید رضا،	مولانا مسعود عالم ندوی کنیدار گراؤنٹیل پرنٹرز	۴۱۲-۴۱۳
"حسن القصہ"	جناب ملک باقر صاحب متعلم لندن یونیورسٹی	۴۱۴-۴۱۵
انکار مضطر،	جناب لٹنل بدین صاحب علوی استاذ عربی	۴۱۵-۴۱۶
قدیم مشرقی طب،	مسلم یونیورسٹی علی گڑھ،	
سعودی حکومت میں تعلیم کی رفتار،	جناب ڈاکٹر اسلم عمر صاحب گونڈہ،	۴۱۶-۴۱۷
موجودہ تمدن کے آثار کی حفاظت کا انتظام،	"سی"	۴۱۷-۴۱۸
اجار علیہ،	"صرع"	۴۱۸-۴۱۹
ماتم کمال،	"	۴۱۹-۴۲۰
قطب تاریخ وفات مصطفیٰ کمال پاشا اتارک صد جہویہ ترکی	جناب یحییٰ صاحب اعظمی،	۴۲۰
فضائے عرفانی،	مولانا ابوالحسن صاحب اختر،	
فہرست مخطوطات عربی جلد دوم،	مرزا عزیز قیصانی،	۴۲۳
مطبوعات جدیدہ	"س"	۴۲۴-۴۲۵
	"م"	۴۲۵-۴۲۶

شکست کا

غسل

آخر اس عیسیٰ نفس کو بھی موت آگئی جس نے بیمار ٹرکی کو شفا، اور اس کو موت کے پنجے سے زندگی بخشی تھی، دینا نے اس کا ماتم کیا، اور عجیب تر یہ ہے کہ انھوں نے بھی اس کا ماتم کیا جنھوں نے اس کو تختہ دار پر چڑھانے میں کوئی کوشش اٹھانہ رکھی تھی، لیکن اسکی تلوار نے ہر بیڑی کو کاٹا، زخمیر کے ٹکڑے کئے اور پرانی ٹرکی کو جلا کر اس کی راکھ سے ایک نئی ٹرکی بنا کر کھڑی کی، ۱۹۲۱ء میں کون خیال کر سکتا تھا کہ اتحادیوں کے پنجہ ستم سے بچکر یہ شکار صحیح و سلامت نکل آئے گا، مگر اس کی تدبیروں نے آخر ہر تدبیر کو شکست دی، ڈاکٹر اقبال نے سچ کہا

قاہری باد لبری پیغمبری است

ایسا سیاسی پیغمبر اگر کوئی ہوا ہے تو وہ مصطفیٰ کمال آتا ترک تھا، جو تاج و تخت، خدم و حشم، بادشاہ اور محافظوں کے دستہ کے بغیر ملک پر حکمرانی کرتا تھا، اس نے اسلام کے اس سیاسی رنگ کا دھندلا منظر پیش کیا تھا جس کے دیکھنے کو خلافت راشدہ کے بعد سے مسلمانوں کی آنکھیں بیتاب تھیں، اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ مرحوم کو اپنی مغفرت و رحمت کے فتوحات سے سرفراز فرمائے

ہندوستان کی اسلامی دنیا گزشتہ مہینہ ایک اور صدمہ عظیم سے دوچار ہوئی، یہ مولانا شوکت علی صاحب کی ناگہانی موت کا سانحہ ہے، یہ وہ شخصیت ہے جس نے تین برس تک مسلمانوں کی خدمت کی، وہ نہ عالم تھے، نہ مقرر تھے، نہ دولتمند تھے، وہ جیسا کہ خود کہا کرتے تھے سپاہی تھے، ان تھک کام کرنے والے نڈر، پردل اور پرامید، وہ کبھی کسی حال میں ناامید نہیں ہوئے تھے، انکی تقریریں فقر و غنا کی ہوتی تھی، مگر وہ فقرے لوگوں میں رُج پھونک دیتے تھے، وہ اپنی ساتھیوں کو کبھی باپس نہیں ہونے دیتے تھے، یہ انھیں کا کام تھا کہ ۱۹۲۱ء سے مرتے دم تک اسے ہندوستان کو چھان مارا تھا، تیس برس کی جانکاہ محنت کے بعد موت نے سپاہی کی کمر کھول دی اور وہ ابدی آرام کے لئے دائمی نیند سونایا جامع مسجد دہلی کی سیڑھیوں اس کا خواب گاہ بنیں، چشم اعتبار اس کے لوح مزار پر یہ شعر کندہ پاگئی

زبانِ ان محبت بودہ ام دیگر نمی دانم
ہمی دانم کہ گوش از دوست پیغامے شنیدنیجا
حزین از پای رہ پیما بے گشتگی دیدم
سر شوریدہ بر بالین آسایش رسیدنیجا

ندیم گما، جو صوبہ بہار میں علم و ادب کا پرانا خدمتگزار ہے، وہ ایک سال سے مولوی سید ریاست علی صاحب ندوی رفیق دار المصنفین کے ہاتھوں میں ہے، وہ چاہتے ہیں کہ اس رسالہ کے ذریعہ اپنے صوبہ کی علمی و ادبی خدمت کریں، اس رسالہ کے استحکام اور پریس کے قیام کے لئے انھوں نے یہ تجویز کی ہے کہ بچپن بچپن روپیہ کی کمشت رقم دو سو آدمی ادارہ ندیم کی نذر کریں اور ادارہ ندیم نامہ اپنا ماہوار رسالہ اور مطبوعات ان کی خدمت میں پیش کرتا رہیگا، اس تجویز پر عمل کر کے متعدد صاحبزادوں نے اس کی ہمت افزائی کی ہے، مگر ابھی تک مطلوبہ تعداد پوری نہیں ہوئی ہے، امید ہے کہ صوبہ بہار کے اہل ہمت اس ادارہ کی امداد کر کے اپنے صوبہ میں علمی و ادبی کام کرنے والوں کا حوصلہ بڑھائینگے،

مقالات

مقالات شبلی جلد ہفتم

کا

دیباچہ

مولینا شبلی مرحوم کے مضامین کا یہ مجموعہ ان کے متفرق اخباری مضامین، مختلف مفید تجاویز اور منصوبوں

پر مشتمل ہے، اس مجموعہ پر سرسری نظر ڈالنے سے مصنف کی زندگی کے مختلف پہلوؤں پر ایک ساتھ نظر پڑ جاتی ہے، اشاعت اسلام، وقف اولاد، اوقات اسلامی، تعطیل نماز جمعہ، مجلس علم کلام، اشاعت کتب قدیمہ، ترجمہ انگریزی قرآن مجید، تالیف سیرت نبوی وغیرہ مختلف قومی اور مذہبی تجویزیں، انھوں نے قوم کے سامنے پیش کیں، ان میں سے کچھ کو اپنی کوششوں سے پورا کر دیا، کچھ ایسی تھیں جو مناسب فضاء ہونے سے بار آور نہیں ہوئیں،

اشاعت اسلام کا کام انھوں نے باقاعدہ شروع کر دیا تھا، اور مجھے میری قومی خدمت کی تعلیم کی غرض سے مددگار ناظم بنایا تھا، یاد ہو گا، کہ ۱۹۰۰ء میں ارداد کا جو عظیم الشان طوفان اٹھا تھا اس کے مقابلہ کے لئے جو لوگ اٹھے تھے، ان میں ایک سربراہ اور وہ نام مولانا مرحوم کا بھی ہے، وہ شاہجہاں پور وغیرہ خود دورہ کونسلے، راجپوتانہ کے اطراف میں معتمد آدمی بھیجے، اندوہ میں سنسکرت پڑھانے کا انتظام کیا، کئی طالب علموں کو اس درجہ میں داخل کر کے ان کو اس حد تک تیار کیا، کہ اسی درجہ کے ایک مسلمان طالب علم نے شاید ۱۹۱۰ء کے اندوہ کے اجلاس دہلی میں جب ٹھیٹ ہند

ہمارے پرانے مصنفین اور اہل قلم میں ایک نام مولوی عبدالرزاق صاحب کان پوری مصنف البراکہ و نظام الملک طوسی کا ہے، موصوف سے میری پہلی ملاقات ۱۹۰۲ء میں اس وقت ہوئی تھی جب لکھنؤ میں مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کا جلسہ تھا، جناب مولانا شاہ سلیمان صاحب پھلواری اندوہ میں ٹھہرے ہوئے تھے، اتنے میں ان کی ملاقات کو مولوی عبدالرزاق صاحب آئے، شاہ صاحب نے مجھ سے فرمایا کہ "یہ مولوی عبدالرزاق المتخلص بہ البراکہ ہیں" واقعی موصوف البراکہ کے مصنف ہی کی حیثیت سے معروف ہیں، اور ایک زمانہ تھا کہ المامون کے بعد البراکہ ہماری ادبی کتابوں میں سرفہرست تھی،

— ۰۰۰ —

ایک زمانہ سے موصوف کا نام ہماری علمی دنیا سے اس طرح غائب ہے کہ اکثر لوگ یا تو ان کو بھول گئے، یا یہ سمجھ بیٹھے کہ وہ اس دنیا سے چل بسے، لیکن بھلا اللہ کہ موصوف ابھی تک زندہ اور علمی کاموں میں مصروف ہیں، وہ ایک زمانہ سے ریاست بھوپال میں تحصیلداری وغیرہ کی خدمتوں پر رہے اور اب اعلیٰ حضرت فرما کر وائے بھوپال نے ان کو اپنے ہاں صیغہ تاج کا متمم مقرر فرمایا ہے، مولوی صاحب موصوف نے اس خبر کے ساتھ بجا طور سے یہ مصرع لکھا: "عید ہوئی ذوق و لے شام کو"

— ۰۰۰ —

ادارہ معارف اسلامیہ لاہور کا اجلاس اس سال دسمبر کی آخری تاریخوں میں دہلی میں ہو رہا ہے امید ہے کہ اہل علم مختلف گوشوں سے آکر شریک ہوں گے، اور اپنے علمی مقالات پر چھین گے، ادارہ معارف کی طرف سے ناظم کے علاوہ شاہ معین الدین احمد صاحب ندوی رفیق دارالمصنفین اس میں شریک ہوں گے،

— ۰۰۰ —

میں تقریر کی تو حاضرین کو اس کے پریشانی پڑت ہوئے گا گمان ہو گیا اور وہ اس وقت دور ہوا جب لوگوں نے اس سے قرآن سننے کی فرمائش کی، اتفاق دیکھئے کہ اس کے قرآن کا محض بھی نہایت دلآویز تھا، اس وقت اس نے سورہ رحمن کی قرأت اس خوبی سے کی کہ سارا مجمع آئینہ حیرت تھا اور سینوں میں تڑپ رہے تھے، اور چاروں طرف سے تعریف و تحسین اور انعامات کی بارش ہو رہی تھی وقت اولاد کا مسئلہ جس میں سرسید ناکام رہ چکے تھے، مولانا کی کوششوں سے ایسا کامیاب ہوا کہ حکومت وقت کو اس کے آگے سر جھکانا پڑا، اور مسٹر محمد علی جناح کی تحریک سے اسمبلی نے اسکو قانون بنانا منظور کیا،

نماز جمعہ کی تعطیل کے مسئلہ کو اٹھایا، اور اس حد تک اسکو گورنمنٹ سے منوالیا کہ جو مسلمان نماز جمعہ میں جانا چاہیں، وہ ایک مقرر وقت کے لئے جاسکتے ہیں، اسی سلسلہ میں مولینا کی ایک گفتگو یاد آئی جن دنوں وہ اس تحریک کو چلا رہے تھے، فرمایا، بھائی اگر تعطیل منظور ہو گئی، اور مسلمان عام طور سے نماز پڑھنے نہ جائیں، تو اسلام کی کیسی بدنامی ہوگی، اجماعت تک عام مسلمان ملازمین کا تعلق ہے، ان کا یہ خوف غلط نہ تھا،

ان کی سیرۃ بنوری کی تجویز ایسی سرسبز ہوئی، کہ آج ہماری زبان اس مقدس لٹریچر کی فراوانی، بلندی اور افادیت پر بجا فخر کر سکتی ہے،

عام اوقات اسلامی کام انھوں نے اخیر زندگی میں شروع کیا تھا، اور ناتمام رہا تھا، مگر اکثر صوبوں میں ان کی ناتمام کوششوں کی آواز بازگشت گونجی، اور سالہا سال کے بعد صوبوں کی حکومتوں نے اسکے متعلق اب کچھ نہ کچھ کیا ہے،

مولینا عملاً سیاسی نہ تھے، مگر اپنے خیالات میں نہایت سخت سیاسی تھے، اتحاد عالم اسلامی کے وہ پہلے سفیر تھے، علماء اور رہنمایان قوم میں سے سب سے پہلے انہی نے اسلامی ممالک

کا سفر کیا، اور سلطان ترکی سے اعزاز کا منہ پایا، جب وہ واپس آئے تو انگریزی حکومت نے ان پر کڑی نگرانی رکھی، کئی سال تک وہ جاسوسوں کے زور میں رہے، اور یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ عثمانی خلافت اور اتحاد اسلامی (بین اسلامزم) کے جس سے اس زمانہ میں بہت کچھ ڈرا جاتا تھا، ہندوستان میں مسلخ ہیں، مسئلہ آرمینیا پر ان کا مضمون (جولائی ۱۹۱۵ء میں لکھا گیا) اسی اثر کا نتیجہ ہے، ترکی جانے بلکہ علیگڑھ جانے سے بھی پہلے روم و روس کی لڑائی میں ترکوں کے لئے چند جمع کر کے بھیجا تھا، پھر طرابلس اور بلقان کی لڑائی کے زمانہ میں ان کا جو حال تھا، اسے اس وقت تک جب تک کہ ان کی نظم شہر آشوب اسلام جسکی رویت کب تک ہے، موجود ہے، بھلا یا نہیں جاسکتا، لکھنؤ کے جس جلسہ میں انھوں نے یہ نظم پڑھی تھی، یہ کہنا چاہئے کہ وہ طرابلس و بلقان کی ہمدردی کا جلسہ نہ تھا، مجلس ماتم تھی، اس زمانہ میں ان پر اتنا گہرا اثر تھا، کہ وہ ذرا ذرا کی بات پر رو دیتے تھے، اور کبھی کبھی جب کوئی خوشی کی خبر آتی، تو بہت خوش بھی ہو جاتے تھے، اس زمانہ کا ایک واقعہ یاد آیا، ایک رات کو کوئی دس بجے کے قریب مجھے اور ندوہ کے بعض طالب علموں کو یاد فرمایا، اس نا وقت کی طلب سے ہم لوگ گہرا گئے، پہنچے تو دیکھا، کہ سامنے مصر کے عربی اخبارات پڑے ہوئے ہیں، اور مولانا بہت خوش ہیں، فرمایا کہ بھئی ابھی مصر کے نئے اخبارات پڑھ رہا تھا یہ خبر پڑھ کر بہت خوشی ہوئی، کہ ترکوں نے طرابلس کو خود مختار بنایا، اور انور پاشے نے ترکوں کی فوجی ملازمت سے استعفا دیکر طرابلس کی خود مختار حکومت کی سربراہی قبول کر لی، اکیلے خوشی مناتے نہیں بننا تھا، اسلئے تم لوگوں کو بلایا اسکے بعد اسی وقت بازار سے مٹھائی منگوائی، اور ہم لوگوں کو کھلائی،

مولینا گو کا بیج میں سرسید کے ساتھ رہتے تھے، مگر مذہبی اختلاف کے ساتھ ساتھ موصوف کو سرسید کے آخری سیاسی خیالات سے حد درجہ اختلاف تھا، اور اسکو وہ ہندوستانیوں اور

مسلمانوں کے حق میں بہت مضر سمجھتے تھے، بلکہ علانیہ وہ کانگریس کی حمایت کرتے تھے، اور اس وقت کی کانگریس کے خیالات سے پوری طرح متفق تھے، دونوں بزرگوں کا یہ سیاسی اختلاف بہت حد تک ان کے تعلقات کو کشیدہ کرنے میں معین ثابت ہوا۔

مولانا فرماتے تھے، کہ ایک دفعہ یونین میں جمہوریت اور شخصی بادشاہی کے عنوان پر طویل کا مناظرہ مکالمہ تھا، سرسید، مولینا اور دوسرے استاد بھی شریک تھے، مولانا نے جمہوریت کی تہذیب میں زبردست تقریر فرمائی، جلسہ ختم ہو گیا، اور لوگ اپنے اپنے ٹھکانے چلے گئے، صبح کو جب مولانا سرسید سے ملے، تو سرسید نے کہا آپ نے مجھے رات بہت تکلیف پہنچائی، رات بچھو اس وقت تک نیند نہیں آئی، جب تک کہ میں نے آپ کی تقریر کے جواب میں ایک مضمون لکھ کر آپ کے دلائل کی تردید نہ کر لی،

۱۹۱۲ء میں تقسیم بنگالہ کی تیئیس اور طرابلس و بلقان اور مسجد کا پور کے ہنگاموں کی بدولت مسلمانوں کے ہجرت کے زمانہ میں سب سے پہلا مضمون جس نے مسلمانوں کے سیاسی خیالات کا رخ بدل دیا، مولینا کے قلم سے نکلا تھا، جسکی سرخی "مسلمانوں کی پولیٹیکل کروٹ" ہے، اسی کے ساتھ یا اسی کے قریب قریب زمانہ میں دوسرا انقلاب انگیز مضمون نواب وقار الملک مرحوم کا تھا، جس میں تقسیم بنگال کی تیئیس پر غم و غصہ کا اظہار تھا، مولینا نے اس مضمون کا ذکر کیا تھا، اور اسکو بہادرانہ مضمون فرمایا تھا،

اس زمانہ میں مسٹر محمد علی جینا کی سرکردگی میں مسلم لیگ نے "سوٹ ایبل گورنمنٹ" کی تجویز منظور کی تھی، مولینا اس قید کے سخت مخالفت تھے، اس وقت مسلم لیگ پران کی جو نظائیں چھپیں، اور جوان کے اردو کلیات میں موجود ہیں، وہ ان کے خیالات کی آئینہ دار ہیں، ان نظموں کو یہ مقبولیت حاصل تھی، کہ جس ہفتہ اخبارات میں ان کی کوئی نظم شائع ہوتی تھی، تو وہ ہفتہ

بچہ کی زبان پر آجاتی تھی،

مسجد کا پور کے ہنگامہ میں ان کی نظموں نے مسلمانوں کے جذبات میں آگ لگا دی تھی، ہم کشنگان بحر کا پور ہیں

ع:۔ والی نظم تو ہندوستان کے اس سرے سے اس سرے تک ایک ایک مسلمان بچہ کی زبان پر تھی،

۱۹۱۲ء میں جو بڑا انقلاب انگیز سال تھا، مسلمانوں کی آزاد اخبار نویسی کا سال آفا زبانی لاہور سے زمیندار نے رنگ پلٹا، اور کلکتہ میں اللہ مال نوادر ہوا، تو وسط ہند کیسے خالی رہتا پنجاب لکھنؤ میں سید میر جان کی کوشش سے مولینا کے زیر مشورہ مسلم گزٹ نکلا، مولینا اس میں کبھی نام سے اور کبھی بے نام مضمون لکھتے تھے، مولوی وحید الدین صاحب سلیم مرحوم کو اسکی اوڈیٹری کے لئے مولینا ہی نے بلوایا تھا،

انگریزی ترجمہ قرآن کی تجویز قریب قریب پوری ہو چکی تھی، نواب غلام الملک بگڑی نے جو اپنے زمانہ کے بے نظیر انگریزی انشا پرداز تھے، مولینا کی تحریک سے پندرہ پاروں تک ترجمہ کر چکے تھے، جو مطبوعہ مسودہ کی صورت میں اب بھی موجود ہے، پھر مولینا حمید الدین صاحب مرحوم جب دارالعلوم حیدرآباد میں پرنسپل ہو کر گئے، تو نواب صاحب نے ان کے مشورہ و انتظار سے اپنے ترجمہ کے کئی پاروں پر نظر ثانی کی، مگر نواب صاحب کی وفات کے بعد جب میں نے یہ مسودہ نواب صاحب مرحوم کے خلیفہ الرشید نواب ہمدانی یا رجب بہادر وزیر سیاسیات و تعلیمات سرکار نظام سے منگوا بھیجا تو اس نظر ثانی شدہ مسودہ کا پتہ نہ چلا جس کا بہت افسوس ہے،

صفحہ ۵۶ پر ایک اہم تجویز کے نام سے ۱۹۱۳ء میں دارالمصنفین کا تخیل پیش کیا تھا، و اسکی فکر میں تھے، کہ اسی سال نومبر ۱۹۱۳ء میں انھوں نے وفات پائی، ان کے بعد اس

تجویز کو علی صورت میں جس طرح لایا گیا وہ آپ کے سامنے ہے،

ندوہ کی تعمیرات کی تجویزوں کے سلسلہ میں انھیں بڑی کامیابی ہوئی، ان کی تجویز کو پڑھ کر دلی بھاؤ پور کی جد محترمہ مرحومہ نے پیاس ہزار روپیہ کمیشن دیدیئے، دارالافتاء کی تحریک کا یہ اثر ہوا کہ خود انھوں نے اور ان کے متعدد دوستوں نے اپنے اپنے نام کے کمروں کیلئے ایک ایک ہزار دیئے، جن سے ندوہ کے موجودہ بورڈنگ کے کچھ کمرے بنے ہوں گے،

ندوہ کے فارغ شدہ طلبہ کی دستار بندی کا جلسہ جسکی تحریک ص ۹۴ پر درج ہے، نہایت کامیابی سے ہوا، ایسی جلسہ میری ٹی کامیابیوں کا دیباچہ ہے، استاذ نے خوش ہو کر اپنے سر سے پگڑی اتار کر بھرے جلسہ میں شاگرد کے سر پر باندھی واقعہ کی تفصیلات دارالعلوم کی اس سال کی روداد میں درج ہیں،

قدیم عربی کتابوں کی اشاعت کی جو تجویز انھوں نے ۱۳۹۶ء میں پیش کی تھی، گو اس وقت پوری نہیں ہوئی، لیکن عجیب بات ہے کہ جن قلمی کتابوں کی اشاعت کا نام انھوں نے لیا تھا، ان میں سے ایک (مناقب شافعی للزادۃ) کے سوا سب کتابیں انکی زندگی میں چھپ گئیں، اور وہ دائرۃ المعارف جسکے کام سے ان کو مایوسی تھی، ان کے حبیب صمیم اور بانی کار کے خلف الرشید اور ان کی درس گاہ کے چند تعلیم یافتوں کے ہاتھوں اسکی ایسی کاپیا پٹ ہوئی، کہ اس باب میں مولانا مرحوم کے اکثر ارادے پورے ہو گئے،

علم کلام کی مجلس خط و کتابت سے آگے نہیں بڑھی،

اس میں ایک مضمون المامون کی کسی تنقید کے جواب میں ہے، مولینا مرحوم کی عادت یہ تھی، کہ ان کی کتابوں پر جو تنقیدیں لکھی جاتی تھیں، وہ ان کا جواب نہیں دیتے تھے، اخیر زمانہ میں جب طالب العلم کے نام سے ہماری فلسفی دوست مولینا عبدالمجید

نہایت سخت تنقید الناظر میں مولینا کی تصنیف الکلام پر شائع ہوئی، تو مجھے سخت غصہ آیا، اور اسی حالت میں میں مولینا کے پاس آیا، اور یہ سمجھا کہ جب میرا یہ حال ہے، تو مولانا کا کیا حال ہوگا، مگر دیکھا کہ دریا کی سطح بالکل ساکن ہے، میں نے بڑے جوش سے جواب لکھنے کی تجویز کی تو میری ساری گرم گفتگو کا جواب اس مختصرے ٹھنڈے فقرہ میں دیا، جو وقت اس میں خرچ کیا جائے، اس میں کوئی اور نیا کام کیوں نہ کر لیا جائے۔

اس کلیہ میں صرف ایک استثنا ہے، اور وہ المامون پر ایک تنقید کا جواب ہے، یہ تنقید اس نوجوان کے قلم سے نکلی تھی، جواب نواب صدیق یا رجب بہادر کے خطاب سے مخاطب ہیں مولینا کا جواب ۲۲ فروری ۱۳۹۶ء کے اخبار آزاد کھنویں شائع ہوا تھا، جس کے اڈیٹر شوق قدوائی مرحوم تھے، جواب کا لہجہ گوتلخ ہے، مگر یہ تلخی کیسی خوشگوار تھی، کہ اسی تعلق سے ایک نے دوسرے کو پہچانا، اور اس کے بعد مولینا کی تصنیفات پر تقریظ و تنقید فاضل شروانی کے بدیع الاسلوب قلم کا دلچسپ کارنامہ بن گئی،

یہ مضامین جو متفرق اخباروں اور رسالوں سے مشکل جمع کئے گئے ہیں، حق یہ ہے کہ اس مشکل کام کی انجام دہی کا سہرا مولینا کے ایک معتقد ندوی مولوی عین الدین صاحب قدوائی (بارہ بنگی) کے سر ہے، اب اتنے دنوں میں وہ کچھ سے کچھ ہو گئے، اور زمینداری کے کاروبار نے اس مذاق سے ان کو دور کر دیا ہے، مگر ان کا یہ کام یاد گار رہے گا،

فہم انسانی

یعنی ڈیوڈ ہیوم کی مشہور کتاب "ہیومن اسٹیڈنگ" کا ترجمہ اور اس کے مختصر حالات کیسا اسکے خیالات فلسفہ پر بحث و تبصرہ جگم ۲۲۸ صفحات قیمت ۱- پیر

منیجر

سیرت سید رشید رضا

(۲)

از

مولانا مسعود عالم ندوی کٹیداگر اور ٹیل لاہوری پٹنہ و سابق مدیر انصاف

شیخ محمد عبدہ اور سید رشید رضا | دنیا میں نیرنگی اخلاق کے نمونے بھی عجیب و غریب نظر آتے ہیں شاگرد ایسے بھی ہوتے ہیں جو پھولنے پھلنے کے بعد استاذ و مربی کا نام بھی نہیں لیتے اور ایسے بھی ہوتے ہیں جو اپنے ہر قول و فعل کی نسبت استاذ کی طرف کرتے ہیں، اور استاذ ہی کو اپنی تمام نیکیوں کا سرچشمہ قرار دیتے ہیں، امام سید رشید رضا کا تعلق آخری گروہ سے تھا، وہ مسلسل پچیس سال استاذانہ کام کچھ پڑھتے رہے، بلکہ کہنا چاہئے کہ انھوں نے اپنی شخصیت شیخ عبدہ کی ذات میں گم کر دی تھی یہ تم غرض نہیں تو اور کیا ہے، کہ آج امام سید رشید رضا کی توصیف میں شیخ محمد عبدہ کا خلیفہ کہنا کافی سمجھا جاتا ہے، حالانکہ سید رشید مختلف حیثیتوں سے استاذ پر سبقت لے گئے تھے، جیسا کہ اہل نظر سے پوشیدہ نہیں، یہ موقع اس بحث کا نہیں ہے، بلکہ ان حالات پر روشنی ڈالنا مقصود ہے، جس کے ماتحت ظاہر انعام کا سید زادہ گھر بار چھوڑ کر مصر کو اپنا وطن بنانے پر مجبور ہوا، اور انتہائی ناموافق ماحول کے باوجود

۱۔ راقم الحروف کی یہ رائے دوسرے سے ہے جن اتفاق کہ خود امیر البیان نے بھی اپنی ایک تحریر میں ایک گونہ کی تائید کی ہے، ان کی رائے میں عقلی علوم اور خطابت میں شیخ محمد عبدہ کا پہلہ بھاری تھا، اور نقلی علوم و انشاء میں سید رشید کا مرتبہ بلند تھا، (ص ۶-۲۵۵)

اس نے اپنی ساری زندگی خدمت اسلام کے لئے وقف کر دی،

سید رشید ابھی طالب علم تھے علم کی ابتدائی منزلیں طے کر رہے تھے، کہ دنیا سے اسلام میں سید جمال الدین کا خلیفہ ملے، پھر کچھ دنوں بعد جب العروۃ الوثقی کی اشاعت ہوئی، تو استعماری قوتوں کی بنیادیں ہلنے لگیں، اہل حق کے دل نہیں جنبش پیدا ہوئی، یہ ایک مقناطیسی قوت تھی، جو نوجوانوں اور جوان ہمت بوڑھوں کو اپنی طرف کھینچ رہی تھی، سید رشید بھی ان چند سابقین اولین میں تھے، جن کے دل العروۃ الوثقی کی پہلی آواز سے متاثر ہوئے، اور یہیں سے سید جمال الدین اور ان کے دست راست شیخ

محمد عبدہ کے ساتھ ان کی عقیدت شروع ہوتی ہے، رفتہ رفتہ یہ عقیدت ولولہ جہاد اور جوش عمل میں تبدیل ہوتی گئی، سید رشید نے پہلے پہل سید جمال الدین کو ۱۳۱۰ھ میں عقیدہ مندانہ خط لکھ کر استفادہ اور رفاقت کی تمنا ظاہر کی تھی، سید جمال الدین کی صحبت سے استفادہ کا موقع تو مرحوم کو نہ ملا، لیکن شیخ محمد عبدہ سے ملنے کے مواقع برابر ملتے رہے، پہلی ملاقات طرابلس میں ہوئی، گو اس ملاقات میں گفتگو کا موقع کم ملا، لیکن عقیدت مند کی عقیدت میں اور اضافہ ہو گیا، اس کے تھوڑے دنوں بعد شیخ محمد عبدہ پھر طرابلس میں لائے، اس مرتبہ قیام ذرا طویل ہوا، اس قیام میں سید رشید برابر ان کی خدمت میں حاضر ہوتے، اور ان کی صحبت سے مستفید ہوتے رہے، مختلف قسم کے سوال کرتے، اور تشفی بخش جواب پا کر خوش ہوتے، ۱۳۱۰ھ سے ۱۳۱۲ھ تک سید رشید کا ذوق و شوق بڑھتا رہا، ابھی سید جمال الدین سے ملنے کی

توقع باقی تھی، کہ شوال ۱۳۱۲ھ (مارچ ۱۸۹۶ء) یہ امید ہمیشہ کے لئے منقطع ہو گئی، مشرق کا بیدار کنندہ سلطان عبد الحمید کی عنایت سے آستانہ میں ہمیشہ کے لئے محو خواب ہو گیا..... اب سید رشید رضا کی

۲۔ ان ملاقاتوں کی تفصیل تاریخ الاستاذ الامام جلد اول میں ملے گی، ۱۳۱۵ھ سید جمال الدین کی موت کا مسئلہ بہت چمپیدہ ہے، امیر شکیب ارسلان نے سلطان عبد الحمید کو بری ثابت کرنے کی کوشش کی ہے، (ملاحظہ ہو حاضر العالم الاسلامی تذکرہ سید جمال الدین)

بتیابی بڑھی، والدین کو کسی نہ کسی طرح راضی کر کے چپ چاپ مصر پہنچ گئے، اور شیخ محمد عبدہ کی خدمت میں ایک بیک جافر ہوئے، اور صاف صاف عرض مدعا کیا،

میری غرض صرف آپ سے استفادہ کرنا ہے، میری رائے میں آپ ہی مسلمانوں کی ٹوٹی ہوئی کشتی کا سہارا ہیں (صفحہ ۱۱۱)۔

گفتگو دیر تک رہی، شیخ نے فرمایا، مسلمان تو اپنے مستقبل سے مایوس ہیں، صرف مجھے انکی کاروائی کا پورا یقین ہے، میرے علاوہ مصر میں صرف ایک آدمی ایسا ہے، جس سے آدمی توقع ہو، اس گفتگو کے بعد اسٹاڈو شاگردوں میں روزانہ مبادلہ خیالات ہونے لگا، دونوں اکثر مسائل میں متفق رائے تھے، فرقہ بہائیت اور بعض دوسرے مسئلوں میں اختلاف بھی تھا، رفتہ رفتہ تعلقات مستحکم ہوتے گئے، آخر شعبان ۱۳۱۵ھ میں المنار کے اجراء کی تجویز بھی مرتب ہو گئی، سید رشید نے اسٹاڈام کی نگرانی قبول کی، پیر و مرید کی طرح دونوں میں معاہدہ ہوا، استقلال فکر کے سرگرم حامی، شاگرد کا عہد نامہ سننے کے لائق ہے:-

”میں عہد کرتا ہوں کہ صوفیوں کے طریقہ کے مطابق ایک مرید کی طرح آپکا متبع رہوں گا لیکن میری ایک شرط ہے جس کا حق مجھے برابر حاصل رہے گا، وہ یہ کہ جو بات میری عقل سے باہر ہوگی، اسکی حکمت دریافت کروں گا، اور جو چیز میرے سمجھ میں نہیں آئے گی، اسے قبول نہیں کروں گا، اور وہی کام کروں گا، جسکے فائدہ کا مجھے یقین ہوگا“

ان اسال عن حکمتہ ملا اعقلہ ولا اقبل الاما افہمہ ولا افعل الاما اعتقلہ

فائدہ (صفحہ ۱۱۵)

المنار کے اجراء کے بعد علمی و اصلاحی اتحاد عمل کے ساتھ ساتھ ذاتی تعلقات بھی گہرے ہوتے گئے،

سید رشید عبد الکریم عثمان کی طرف اشارہ تھا، (سید رشید)

شیخ محمد عبدہ کا اعتماد شاگرد پر اتنا بڑھ گیا تھا کہ تمام ماذکی باتیں ان سے کہتے، نجی امور میں مشورہ کرتے اخبارات میں بعض مضامین کی ان کے ذریعہ خفیہ تردید کراتے، انھیں شاگرد سے صرف ایک مسئلہ میں اختلاف تھا، وہ ترکی حکومت کے خلاف کچھ لکھنا پسند نہیں کرتے تھے، سید رشید قلم کو روکتے تھے لیکن کبھی کبھی جذبات استاذ کی نصیحت پر غالب آجاتے، مروجہ نے خود کسی جگہ لکھا ہے،

”عثمانی حکومت کے خلاف جی بھر کے لکھنے کا موقع اسٹاڈامام کی وفات کے بعد ہی ملا“

رجب ۱۳۱۵ھ میں یا اسکے لگ بھگ سید رشید اسٹاڈامام کی خدمت میں مصر حاضر ہوئے، ۱۳۲۲ھ میں شیخ محمد عبدہ نے داعی اجل کو لبیک کہا، شاگرد رشید جذبہ شوق میں مصر گیا تھا، چنانچہ ذوق خدمت میں وہیں کا ہوا، بارہ سال کی رفاقت میں محمد عبدہ اور رشید رضا کی روحیں تحلیل ہو کر باہم ایک ہو گئی تھیں، مرض الموت میں شیخ محمد عبدہ کے دل سے کچھ شعر نکلتے، جوان کے خیالات کا آئینہ اور اسٹاڈو شاگرد کے باہمی تعلق و وحدت فکر کے بہترین شاہد ہیں:-

ولست ابا لی ان یقال محمد ابل اکتظت الیہ المآثر

مجھے اس کی پرواہ نہیں کہ محمد عبدہ کی صحت کی خبر دی جائے یا اس کے ماتم میں خلعت کا نجوم ہو

ولکنہ دین اردت صلاحہ اُحاذران تقضی علیہ العاثر

لیکن (صرف) دین کا خیال ہے جس کی بھلائی کی میں نے (کچھ) کوشش کی، ڈر ہے کہ میں عاثر

(علماء) اس کا خاتمہ نہ کر دیں

فیاسرہب ان قد دت رجحی قریبہ الی عالمہ کلا دواح و انفض خاتر

الہی اگر میرا سفر آخرت قریب ہے، اور اگر میری زندگی کا سربمہر نفاذ ٹوٹ چکا ہے

فبارک علی الاسلام واد ذقہ شدا رشید یضی البیض والیل قاسم

تو اسلام پر نگاہ کر، اور اسے (یعنی دین اسلام کو) ایسا رشید (صالح) رہنما عطا کر، جو رات

لہ المنار ۱۳۲۲ھ

دگرہی کی تاریکیوں میں (لوگوں کو) راہِ حق دکھلا سکے، (ص ۱۸۰)

مشہور ہو کہ جب سید رشید کے استاذ الاستاذ اور شیخ محمد عبدہ کے مرشد حکیم مشرق امام الاحرار سید جمال الدین افغانی کو مصر چھوڑنا پڑا، تو لوگوں نے دریافت کیا، آپ ہمیں کیا کہتے ہیں؟ اور پوری قوم کو کس پر چھوڑتے ہیں؟ جواب ملا محمد عبدہ کو چھوڑ رہا ہوں، وہ مصر کے لئے کافی ہے، حکیم مشرق کے قول کی تصدیق مصر کی گذشتہ چالیس سالہ تاریخ دیکھتی ہے، اسی محمد عبدہ کے آغوش تربیت میں سعد زغول، عبدالکریم سلمان، عبدالعزیز شادیش، قاسم امین، شیخ علی یوسف پروان چڑھے، اور پھولے پھلے، اور شیخ محمد عبدہ کے شاگردوں ہی کے ہاتھوں مصر کے سیاسی و اجتماعی انقلابات کی تکمیل ہوئی، شیخ محمد عبدہ کے رفیق اور تحریک انحرابی کے سرگرم لیڈر مشہور ادیب و وزیر محمود سامی باشتا بارودی جب سیلون کی جلا وطنی سے مصر واپس گئے، تو انہوں نے بھی بالکل اسی طرح شیخ محمد عبدہ سے پہلی ملاقات میں سوال کیا:

سید جمال الدین ہم لوگوں کیلئے آپ کو چھوڑ گئے تھے، آپ نے ان کے بعد اصلاح کا علم بلند رکھا، مجھے خطرہ ہے کہ میں آپ کے بعد یہ سلسلہ ٹوٹ نہ جائے، فرمایا تو آپ کے بعد کوئی ہے؟ جس سے اصلاح و تجدید کی امیدیں وابستہ کی جاسکیں۔

استاذ امام نے فرمایا:

ہاں، میرے پاس ایک شامی نوجوان ہے جو میرے بعد کام کو سنبھال لے گا، میں اُسے آپ کی خدمت میں تعارف کیلئے بھیجوں گا۔

استاذ نے شاگرد سے خود اس گفتگو کا تذکرہ کیا، اور سید رشید محمود سامی بارودی سے ملے اور اتنے تعلقات بڑھے کہ بارودی بھی اس شامی نوجوان کے قدر شناس بلکہ ایک اعتبار و عقیدت مند میں شامل ہو گئے، محمود سامی بارودی کو اپنے تمام فضل و کمال اور منصب و جاہ کے باوجود المنا

سے عشق تھا، اشاعت سے پیشتر جس ترتیب سے اجراء طبع ہوتے جاتے ان کے پاس بھیج دئے جاتے۔

(ص ۱۸۴)

اس تفصیل سے مقصود یہ دکھانا ہے کہ بارہ سال کی رفاقت میں شاگرد و استاذ ایک ہو چکے تھے، اس لئے کوئی تعجب نہیں، اگر امام سید رشید رضا جیسے شخص اور راست باز انسان نے استاذ امام کی مدح و توصیف کے تیجھے اپنے کو کم کرنے کی کوشش کی ہو، جس کی سیکڑوں مثالیں ان کی تالیفات اور خصوصاً المنا میں ملتی ہیں، لیکن جو اپنے کو سچائی سے مٹانا چاہتا ہے، قدرت اسے زندہ جاوید بناتی ہے، بقائے دوام کے خلعت سے سرفراز کیا جاتا ہے، صاحب سیرت بھی اس کلیتہ سے مستثنیٰ نہیں رہے،

سید رشید اور امیر شکیب ارسلان | صاحب سیرت اور سوانح نگار دونوں کا طریقہ فکر تقریباً متحد ہے

سید جمال الدین سے عقیدت اور شیخ محمد عبدہ کی شاگردی میں بھی دونوں شریک ہیں، فرق اتنا ہے کہ صاحب سیرت کی نشوونما ایک دیندار اور ذی علم خاندان اور تعلیم و تربیت خالص مذہبی

ماحول میں ہوئی، اور دین ہی کی خدمت میں انہوں نے اپنی زندگی گزار دی، ادب و شاعری یا سیاسی زعامت ان کے لئے ضمنی چیزیں اور مذہبی اصلاح کے لوازم کی حیثیت رکھتی تھیں، اس کے

برعکس امیر شکیب ارسلان ایک ذی ثروت اور دنیاوی حیثیت سے بارہ سوخ خاندان کے چشم و چراغ ہیں، ان کا خاندان صدیوں سے سیف و قلم کا مالک رہا ہے، خود امیر شکیب طرابلس کے

جہاد میں بنفس نفیس شریک رہے ہیں، ان کے چھوٹے بھائی امیر عادل ارسلان جو آج کل آستانہ شامی سفیر کی حیثیت سے مقیم ہیں، ۱۳۲۷ کے دروزی جہاد میں مجاہدین کی قیادت کر چکے ہیں، ان

کے بڑے بھائی امیر نسیم ارسلان مرحوم، مشہور شاعر اور سیاسی لیڈر تھے، اسی خاندان کے ایک رکن امیر مجید ارسلان، جنگ عظیم سے پہلے ممالک متحدہ امریکہ میں عثمانی سفیر رہ چکے تھے، مختصر یہ کہ

امیر شکیب امراء (نوابوں) کے خاندان سے تعلق رکھتے ہیں، ان کا منظر نظر سید رشید مرحوم کی طرح خالص

ذہنی ہونا دشوار تھا، اپنے خاندانی رسوم کے باعث وہ عثمانی حکومت سے بہت قریب تھے ان کے آباؤ اجداد عرصہ تک حکومت کے اعلیٰ عہدوں پر سرفراز رہے تھے ۱۹۰۷ء کے انقلاب کے بعد وہ خود پارلیمنٹ (مجلس مبعوثان) میں برابر شام کے نمائندہ منتخب ہوئے رہے، انجمن اتحاد و ترقی کے ارکان، وزراء، اور دوسرے ترکی امراء سے ان کے گہرے تعلقات تھے، امیر شکیب خالص عرب ہیں، منذر بن مار اسمار شاہ حیرہ سے ان کا سلسلہ نسب ملتا ہے، حضرت عمر فاروقؓ کے مبارک عہد میں ان کے جد امجد حلقہ اسلام میں داخل ہوئے، لیکن آستانہ خلافت سے خاندانی وابستگی کی وجہ سے ترکوں کے متعلق ان کے جذبات دوسرے عرب رہنماؤں سے مختلف ہیں، امیر شکیب کو ترکوں سے محبت ہے، آل عثمان سے عشق ہے، یہی وہ مقام ہے، جہاں امیر البیان اور امام مرحوم ایک دوسرے سے الگ ہوتے ہیں، ترکوں اور آل عثمان کے علاوہ دوسرے مسائل میں امیر البیان اور سید رشید اکثر متفق الرائے ہیں، اور اگر کبھی مہموی اختلاف اسے بھی ہوا، تو کشیدگی اور بدگمانی کی ذہبت نہیں آئی۔

امیر البیان اور صاحب سیرت کے تعلقات کی ابتداء کس طرح ہوئی، یہ دلچسپ کہانی خود امیر البیان کی زبانی سنی جائے تو بہتر ہے :-

”جہانگیر یاد پڑتا ہے، کوئی ۱۳۱۲ھ کا ذکر ہے، مجھے بیروت میں معلوم ہوا، کہ ایک نوجوان طرابلسی ادیب میری تلاش میں ہے، لیکن پتہ نہ چل سکا، کچھ دنوں کے بعد وہ پھر میری جستجو میں پہنچے میں (کوکب الشرق) جوٹل میں مقیم تھا، ایک مہینہ و شریف نوجوان سے مل کر بڑی مسرت ہوئی..... وہ میرے دیوان آبا کوڑا بجنیہ کی بہت تعریف کرتے رہے، دیوان کے اکثر اشعار ان کی زبان پر تھے امیر البیان نے یہ دیوان ۱۳۱۲ء سترہ سال کی عمر میں طبع کرایا تھا، دو تین سال ہوئے کہ اس کا دوسرا ایڈیشن نئے قصائد کے ساتھ شائع ہوا جو عجیب اتفاق کہ خود امام سید رشید رضا (باقی صفحہ ۴۱۹ پر)

لیکن دیوان سے زیادہ سید جمال الدین افغانی اور شیخ محمد عبدہ سے میرے تعلقات کی کشش انہیں کھینچ لائی تھی، وہ میری زبان سے دونوں ناموں کی باتیں سننا چاہتے تھے، جب میں ان کا ذکر کرتا تو نوجوان کی باجھیں کھل جاتیں، اور چہرہ فرط مسرت سے پر نور ہو جاتا،..... مجھے معلوم ہوا کہ ان کا نام محمد رشید رضا ہے، اور وہ قلمون (طرابلس الشام) کے ایک علمی خاندان سے تعلق رکھتے ہیں،

پھر دوسری ملاقات ہوئی، تیسری ملاقات اس وقت ہوئی، جب وہ ۱۳۱۵ء میں مصر کے ارادہ سے رخت سفر باندھ رہے تھے، میں اتفاق سے اس وقت بھی (کوکب الشرق) جوٹل میں مقیم تھا، میرے نخلص ترین دوست سعید شرتونی، مؤلف (اقرب الموارد) کے ساتھ وہ بھی کھانے پر مدعو تھے، تین چار گھنٹے پر لطف صحبت رہی، سیاحت لبنان سے متعلق میری ایک تحریر ”الاہرام“ میں چھپی تھی، دونوں کو پڑھ کر سنایا،.....

شرتونی کے جانے کے بعد سید رشید نے مصر کے سفر کا راز بتایا، اور اخفا کا وعدہ لیا کیونکہ ممکن تھا، حکام کو اسکی خبر ہو جاتی، تو سفر دشوار ہو جاتا، یہ سلطان عبد الحمید کا زمانہ تھا، سفر کی اجازت مشکل سے ملتی تھی، میں خود پیرس کی نمائش (۱۹۰۷ء) میں جانا چاہتا تھا، لیکن اجازت نہ مل سکی (ص ۴۵، ۴۶) امام سید رشید مصر تشریف لے گئے، المنار کا اجراء ہوا، اور ان کے علم و عرفان کی روشنی دور نزدیک پھیلتی رہی، اس دوران میں امیر سے خط و کتابت جاری رہی، لیکن ۱۳۱۵ء سے پہلے پھر ملاقات کا موقع نہ مل سکا،

(بقیہ حاشیہ ص ۴۱۸) اس نئے ادیب کی طباعت کا تمام کر رہے تھے، اور ابھی چھپائی جاری تھی، کہ ان کی زندگی کا چراغ گل ہو گیا، ۱۳۱۵ء حکم مشرق سید جمال الدین سے امیر البیان کو تقاریر حاصل تھا، حاضر العالم الاسلامی میں امیر نے سید جمال الدین سے اپنی ملاقات اور ان کے ارشادات کا مفصل تذکرہ کیا ہے،

۱۹۰۰ء کے انقلاب کے بعد سید رشید وطن مالوت کی زیارت کو گئے، انھیں اتحاد و ترقی پروردگار کے دفتر میں دیر تک صحبت رہی، بارہا علم محترم امیر مصطفیٰ ارسال کے گھر پر وہ تشریف لائے اور مختلف مسئلوں پر جی کھول کر باتیں ہوئیں،

اس سلسلہ میں انھوں نے جامع اموی دمشق میں لکچر بھی دئے، جس پر بڑا ہنگامہ ہوا، لوگوں کو ان کے درس میں توجہ کی بوجہ معلوم ہوئی، شیخ صالح تونسلی نے بڑا ہنگامہ کیا، اور عوام کو سید رشید کے خلاف ابھارنے کی کوشش کی، آخر حکومت کی دخل اندازی سے یہ فتنہ فرو ہوا، (ص ۱۴۰)

پھر سننے میں آیا کہ وہ مدرسہ (دعوت و ارشاد) کے لئے حصول اعانت کے سلسلہ میں آستانہ شریف لے گئے ہیں، اراکین انجمن اتحاد و ترقی نے شروع میں تو بڑے وعدے کئے، لیکن پھر ٹاننا چاہا، بیچارے سال بھر آستانہ میں مقیم رہے، آخر میں مایوس ہو کر مصر واپس چلے آئے، انھیں یقین ہو گیا تھا کہ انجمن اتحاد و ترقی سے عربوں کی کوئی بھلائی نہیں ہو سکتی اسلئے برابر کی پالیسی پر زکتہ چینی کرتے رہے، (ص ۱۴۱)

۱۹۰۱ء میں طرابلس کے سفر کے سلسلہ میں مصر سے گزرنا ہوا، اس میں سید رشید سے خوب ملاقاتیں رہیں، شیخ محمد عبدہ کے زمانہ میں خدیو مصر سید رشید سے خوش نہ تھے، لیکن آستانہ امام کی رحلت کے بعد بارگاہ خدیویت میں سید رشید پھر بار پانے لگے، خدیو نے مجھے طرابلس امداد سے روکنے کی کوشش کی، لیکن میں جہاد کی نیت کر چکا تھا،

۱۹۰۲ء میں منصور (طرابلس الغرب) کی چھاونی میں شیخ صالح تونسلی مرحوم سے خوب ملاقاتیں ہوئیں، شیخ صالح تونسلی عہد یزید شاہی میں یوسف یہ سب ایک خیال کے بزرگ اور اتحاد اسلامی کے سرگرم کارکن تھے، دولت عثمانیہ میں انہیں شام مرحوم سے اس جہاد کے تعلقات بہت خوشگوار اور دوستانہ تھے،

اب اس گروہ کے باقیات صحاحات میں بوڑھے امیر شکیب اور جوان امیر حمید سعید کا نام لیا جاسکتا ہے،

پہلے ذکر آچکا ہے، کہ ترکوں کے مسئلہ میں امیر البیان اور سید رشید کے خیالات یکساں نہ تھے، یہ اختلاف یوں تو ابتداء سے تھا، لیکن عثمانی انقلاب (۱۹۰۸ء) کے بعد عربوں کا قومی جذبہ چون جوں روز افزون ترقی کرتا گیا، عربوں اور ترکوں کے ہمدردوں کے درمیان اختلاف کی خلیج وسیع ہوتی گئی، جہاد طرابلس کے سلسلہ میں یہ دونوں عنصر عارضی طور پر متحد ہو رہے تھے، کہ جنگ بقاء کے شرار سے بلند ہوئے، اور جنگ عظیم کے علامات نمودار ہونا شروع ہو گئے، عربوں نے اس موقع سے فائدہ اٹھانا چاہا، عرب قائدین اندرونی مکمل آزادی کا مطالبہ کر رہے تھے، اور اراکین اتحاد و ترقی وعدوں پر ٹاننا چاہتے تھے، اس کشمکش میں سید رشید رضا مرحوم طبعی طور پر عرب رہنماؤں کی پہلی صف میں تھے، اور امیر شکیب ارسال عربوں کے مطالبات سے کامل اتفاق کے باوجود اس برے وقت ترکوں کا ساتھ نہیں چھوڑنا چاہتے تھے،

اگر یہ اختلاف رائے اوسط درجہ کے دو آدمیوں میں ہوتا، تو شاید زیادہ اہمیت نہ ہوتی، لیکن امیر البیان اور سید رشید کا باہمی اختلاف، چوٹی کے دو عرب لیڈروں کا اختلاف تھا، اسلئے اسے بہت اہمیت دی گئی، مخالفین نے خوب اولز کوکے، اور آخر کار تعلقات میں کشیدگی پیدا ہو گئی جو تقریباً ۹ سال باقی رہی، اس کشاکش کی پر لطف داستان امیر البیان نے خوب مزے لے لے کر بیان کی ہے، مفصل نہیں تو بھل طور پر سہی داستان سننے کے لائق ہے، یہ

”جنگ بھقان کے شرار سے بند ہوئے، تو ہم لوگوں کو خطرہ دامنگیر ہوا، کہ کہیں حکومت طرابلس کی امداد میں کوتاہی سے کام نہ لے، ناچار مجھے برقعہ چھوڑ کر آستانہ کا قصد کرنا پڑا، انجمن ہلال احمر مصر نے جھکوا اپنے وفد مقیم آستانہ کانگراں بھی مقرر کر دیا تھا، پھر خدیو کے اصرار پر آستانہ سے مصر واپس آیا سید رشید کی میت میں خدیو سے ملاقات ہوئی، خدیو کی خواہش تھی، کہ میں مصر ہی میں رہوں، تاکہ وقت پر شیخ علی یوسف اور سید رشید کے ساتھ وہ میری خدمات سے بھی فائدہ اٹھا سکیں، لیکن میں اس خطرناک حالت میں اتحادیوں دارا کیکن اتحاد و ترقی کی مخالفت پسند نہیں کرتا تھا، اور اسی بنا پر سرائی عابدین رقص شاہی، اہی میں مجھ سے اور فرید پاشا وزیر اعظم سے ایک جھڑپ بھی ہو گئی تھی، یہ لوگ جنگ بھقان کے دوران میں اتحادیوں پر حملہ کی تجویز کر رہے تھے، اور میں اندرونی اختلافات میں حد سے گزرنا نہیں چاہتا تھا، خصوصاً جب کہ بھقانی فوجیں دارا خلافت کے دروازہ پر عثمانی حکومت کے شکست و ریخت کا خواب دیکھ رہی ہوں.....“

خدیو کو اس جنگ و جدال کی خبر ملی، تو وہ بھی برا فروختہ ہو گئے، لیکن مین نے اس کی پروا نہیں کی، حق کے مقابلہ میں، میں کبھی کسی سے نہیں دبا،

اس وقت سید رشید بھی اتحادیوں کے دشمن تھے، المنار میں ان کی برائیوں اور فرد گزشتہ پر سلسلہ وار مضامین شائع ہو رہے تھے، مجھے اس کا علم تھا، اور مین نے کبھی انھیں ان کی سوجھی ہوئی راہ سے ہٹانے کی کوشش نہیں کی، میری طرح انھیں بھی اپنے سیاسی مشرب کی سچائی کا پورا یقین تھا، اختلاف رائے کے باوجود تعلقات خوشگوار تھے، کم از کم کشیدگی نہیں پیدا ہوئی تھی،

لیکن جنگ بھقان ہی کے دوران میں افواہ گرم ہوئی، کہ حکومت اپنی عزت و خودداری کے تحفظ کی خاطر لندن سے قرض لینا چاہتی ہے، حکومت کے مخالفت بعض شاہی لیڈروں نے

تار بازی شروع کر دی، اس طریقہ سے وہ قرضہ کے حصول میں رکاوٹ پیدا کرنا چاہتے تھے، مجھے اس روش سے انتہائی تکلیف ہوئی، میں نے عربوں سے سوال کیا کہ وہ کیا چاہتے ہیں؟ اگر اتحادیوں کو قرض دینے کے وہ اسلئے مخالفت ہیں، کہ مالی پریشانی کے باعث فوج کو رسد نہیں مل سکے گی، تو انھیں معلوم ہونا چاہئے، کہ عثمانی فوج میں ترکوں کی طرح ہزاروں عرب بھی ہیں، اگر انھیں ترکوں اور خلافت کے علمبرداروں پر رحم نہیں آیا، تو کم از کم اپنے بھائیوں پر تو ترس کھانا چاہئے تھا، میں نے یہ سوال ”الشعب“ مصر میں پہلے گنام شائع کرایا، کہ دیکھیں کیا جواب ملتا ہے، آخر اس جماعت کے سرگروہ رفیق اعظم کی طرف سے جواب شائع ہوا، اس جواب میں نہ صرف خبر کی تردید تھی، بلکہ سوال کرنے والے پر خوشامد اور ترکوں کی جا و بجا محبت کا الزام بھی لگایا گیا تھا، اس پر میں نے اپنے نام سے دوبارہ لکھا، اور اپنے دوست رفیق اعظم کو جن کے ساتھ میں اور سید رشید برابر رازدارانہ مشورے کیا کرتے تھے، جواب دیا، کہ میں کسی کی خوشامد نہیں کرتا، زمانہ بتلا دیکھا کون جا و بجا خوشامد کرتا ہے، اور کون غیر ملکی طاقت کا ہاتھ مضبوط کر رہا ہے،

اس پر یہ جماعت بہت برہم ہوئی، اور مجھے اپنا دشمن خیال کرنے لگی، اسلئے کہ یہ لوگ انگریزوں کی مدد سے عربی حکومت قائم کرنا چاہتے تھے، صاحب سیرت بھی اسی جماعت سے تعلق رکھتے تھے، لیکن وہ انگریزوں کی محبت میں اندھے نہیں تھے، اور ہر حال میں ان کی اطاعت اور رہنمائی میں چلنا بھی پسند نہیں کرتے تھے، اس حادثہ کے بعد ان سے ملتا رہا، لیکن ایک دوسرے کے مقابل آجانے کی وجہ سے محبت کی بنیادیں متزلزل ہو رہی تھیں،

۱۔ آل اعظم، دمشق کا مشہور ذی علم اور ذی وجاہت خاندان ہے، اس خاندان کے متعدد افراد عثمانی حکومت میں اعلیٰ عہدوں پر فائز رہے ہیں، رفیق اعظم مشہور عربی مفکر اور اہل قلم تھے، متعدد تصنیفات انکی یادگار ہیں جن میں زیادہ مشہور اشہر مشاہیر الاسلام فی الحرب والسیاسة کے چار تھے ہیں، ۱۳۳۳ھ میں وفات پائی

عجیب اتفاق کہ فرید پاشا سے جس روز قصر شاہی میں جھگڑا ہوا، اسی دن المود کے دفتر میں شیخ علی یوسف سید رشید رضا، عبد الحمید زہراویؒ اور خفنی بک ناجی سے ملاقات ہوئی تھی۔ مورہی تھیں، کہ دفتر میں ایک اہم برقی پیغام موصول ہوا، خبر کا خلاصہ یہ تھا، کہ جرمنی نے تین ارب کی رقم مصارف جنگ کے لئے مخصوص کر دی ہے، اس پر شیخ علی یوسف بولے :-

مجھے جنگ کے علامات نظر آتے ہیں، اس سلسلہ میں مسئلہ چھڑ گیا، کہ جنگ میں حکومت کو کس فریق کا ساتھ دینا چاہئے، میں نے کہا اکثر دشمن اسلام حکومتیں اس وقت جرمنی کے مقابلہ میں نظر آتی ہیں، زہراوی نے کہا "تو گویا مطلب یہ ہے، کہ ہم جرمنی کی غلامی قبول کر لیں" مجھے اس جملہ سے بہت اذیت پہونچی، زہراوی کی نیت تعریض کی تھی، میں بھی بول اٹھا نہیں بلکہ انگریزوں کی اس پر بات بڑھ گئی، اتنا کہ زہراوی نے کہا :-

"حکومت، حکومت کیا کہتے ہو، اب حکومت کہیں ہے بھی؟ عثمانی حکومت کا دیوالہ بکھل چکا" میں نے کہا، نہیں ابھی حکومت باقی ہے، انگریز بھی اسے سمجھتے ہیں، لیکن تم لوگ اس کے خاتمہ کی خبر منارہے ہو، اور اپنوں کو دوسروں کے سامنے بدنام کرنے کی کوشش کرتے ہو چار پاس کوئی دو چار حکومتیں تو ہیں نہیں، اگر یہ گئی تو پھر کس کا نام لیں گے؟

اگر ہم نہ کہیں تو کیا غیروں پر حکومت کی کمزوری چھپی ہوئی ہے؟ اس پر سید رشید کو بھی بہت طیش آیا، وہ مجھ سے مخاطب ہو کر نہایت غصہ میں کہنے لگے، تم ہمیشہ ہم لوگوں کو بدنام کرتے ہو کہ ہم حکومت کے شکنجے کی تار رکھتے ہیں، اور ہم پر بہتان باندھتے ہو،

ابھی وہ جملہ ختم بھی نہ کرنے پاؤ تھے کہ میں فرط غضب میں بول اٹھا، غلط، تم بہتان باندھتے ہو

۱۔ عبد الحمید زہراوی کو کوئی تحریک کا امام سمجھا جاتا ہے، اتحادیوں نے انہیں پھیل کر تانہ بلایا، اور وہ انہیں موت کے گھاٹ اتار دیا گیا، امیر شکیب ارسلان کی طرح یہ بھی مجلس مبہوثان کے ممبر تھے،

اتنے میں شیخ علی یوسف اور خفنی ناجی درمیان میں حائل ہو گئے، اور دونوں کو ٹھنڈا کیا، یہ پہلا موقع تھا جب صاحب سیرت اور میرے درمیان اختلاف رونما ہوا، اور اس واقعہ کے بعد پھر تقریباً نو سال تک ہم دونوں ایک دوسرے سے الگ رہے، باایں ہمہ مجھے سید رشید کے انخاص اور چاقی پر پورا اعتماد تھا، ترکوں سے نفرت کے باوجود وہ انگریزوں کے مقابلہ میں انہیں ترجیح دیتے تھے،

(ص ۱۵۱-۱۵۲)

یہ تھی اجمالی سرگذشت اس اختلاف کی جس نے دو دوستوں کو نو سال تک ایک دوسرے سے الگ رکھا، یہ شور و شر اور ہنگامہ و فساد کا زمانہ تھا، جنگ عظیم کے باعث سید رشید دوسرے عرب رہنماؤں کے ساتھ اپنی کارروائیوں میں منہمک تھے، دوسری جانب امیر شکیب آستانہ اطرابلس اور برلین کا چکر لگا رہے تھے،

لیکن اس قطع تعلق کے باوجود دونوں کے دل ایک دوسرے سے قریب تھے، خط و کتابت کا کیا ذکر اس پر آشوب دور میں خفیہ پیام رسانی بھی دشوار تھی، بہر حال امیر البیان سید رشید کی خیریت ہر وار دو صادر سے دریافت کیا کرتے،

یہ دن بھی گزر گئے، جنگ کی ظلمت کا فور ہوئی، شام پر فرانسیسیوں کے قبضہ کے ساتھ

عرب رہنماؤں کو اپنی غلطی کا احساس ہوا، امیر فیصل یوسف بے کارواں کی طرح یورپ میں مارے مارے پھرتے تھے، لیکن کوئی پرسان حال نہیں تھا، اس وقت عرب لیڈروں کو امیر شکیب ارسلان نصیحت یاد آئی، غداری اور خیانت کا الزام لگانے والے پھر تجدید بیعت کر لیں اب انہیں منہمک ہو کہ

سَيَعْلَمُ قَوْمِي أَنِّي لَا أَعْتَهُمْ وَهَمَّا اسْتَطَالَتِ إِلَيْهِمْ فَاصْبِرْ وَاصْلِحْ

(میری قوم غمگین جان لے گی، کہ میں ان سے خیر نہانت نہیں کر رہا ہوں)

۱۔ یہ امیر البیان کی ایک نظم کا مشہور شعر ہے، جس نے اب عربی سیاسیات میں تاریخی حیثیت حاصل کر لی

شک و شبہ کی بجائے ایک رات کتنی ہی لمبی ہو رہی تھی، کی صبح بہر حال نمودار ہو کر رہے گی) اب انہیں معلوم ہوا کہ سید طہران کا کہنے والا ٹھیک کہتا تھا، دوستوں نے پھر رہنمائی کی درخواست کی، سید رشید کے دل میں بھی پرانے رفیق کی یاد تازہ ہوئی، پیام و سلام سے عہد الفت کی تجدید کی گئی، مرحوم نے پوری سادگی اور صفائی سے اپنے دوست کو لکھا، :-

جو ہوا سو ہوا، آئیے اب ہم لوگ سب مل کر صورت حال کی اصلاح کی کوشش کریں (منشأ) تعلقات استوار ہو گئے، جیو میں شامی کا نفرین منعقد ہوئی، (سلسلہ) امیر شکیب نے اثنائے جنگ میں "شام کے حوادث" کے عنوان سے ایک سلسلہ مضامین شروع کیا، جو المنا را اور تمام مشہور اخبارات میں شائع ہوا، سید رشید نے اس پر ایک طویل تذکرہ بھی لکھا تھا، جس کا ذکر اوپر آچکا، خط و کتابت کا سلسلہ بھی برابر جاری رہا،

اس دوران میں ملاقات کے صرف دو موقع میسر آئے، امیر البیان حج کے ارادہ سے ۱۳۳۵ء میں جب سوئیز سے گزرے، تو پچھلے ہوئے دوست ایک دوسرے سے گلے ملے، پورٹ سعید سے سوئیکم ساتھ رہا، واپسی میں امیر البیان کی والدہ محترمہ اور ابن عم امیر امین ارسلان کے ساتھ سید رشید بھی پورٹ سعید تشریف لائے، اور برابر ساتھ رہے، اور تین چار روز تک پر لطف صحبت رہی، (ص ۱۶۳)

(بقیہ حاشیہ ص ۴۲۵) آستانہ کی عربی انجمن (المنتدی العربی) نے دوران جنگ میں صلاح الدین نامی ایک شخص کی تئیں کی تھی، امیر البیان نے اسی سلسلہ میں یہ نظم سلطان صلاح الدین پر لکھی، اور خود تئیں کے اثنائے پڑھی تھی، نظم کے آخری چھ سات شعرا اس وقت کی سیاسیات سے متعلق تھے، "سیحلمہ قومی" آخری شعر ہے، ابا ذاق طغول میں صرف "سیحلمہ قومی" گمنا، امیر شکیب کی سیاسی پالیسی کی شرح و تفصیل کے مراد ہے،

دوسری ملاقات سب سے وفات سے تقریباً سال بھر پہلے ہوئی، لیکن اسے ملاقات کہنا بھی ظلم ہوگا، اس کا واقعہ یہ ہے کہ سلطان ابن سعود اور امام مکی کے باہمی اختلافات طے کرانے کی غرض سے اکابر اسلام کا ایک وفد مرتب ہوا، وفد کی تشکیل میں فلسطین کے محبوب رہنما، اور امام سید رشید رضا کے شاگرد رشید سید امین حسینی کی کوششوں کا بہت دخل تھا، وفد کے ایک رکن امیر شکیب بھی تھے، جیو اسے ہوا کے بازو پر اسکندریہ پہنچے، یہاں مصر کے اکابر کا اجتماع تھا، لیکن پولیس کا پہرہ سب پر غالب تھا، ریل سے پورٹ سعید روانہ ہوئے، پولیس کے جوان ہر کام تھے، سید رشید فطرتاً ہی محبت سے ضبط نہ کر سکے، درمیان میں کسی اسٹیشن پر بہت کر کے ڈبہ میں آگئے، پولیس کی نگرانی سخت تھی، اس سے اور الشاہب کے مجاہد اڈیٹر محمد علی الطاہر سے کب جھونک ہو چکی تھی، امیر شکیب سے بھی نہ رہا گیا، چنانچہ انتہائی ممانعت کے باوجود انہوں نے

بڑھکر مصافحہ کیا، اور پولیس افسر سے کہنا تھا راجو جی چاہیے، اگر لو، پھر سید رشید دوسرے ڈبہ میں چلے گئے، یہ آخری ملاقات تھی، اور آخری مصافحہ! اصلاح کی ہم پر جیو اسے ایک اسلام کا سپاہی آتا ہے، وہ اسکندریہ کے ساحل پر اپنے بھائی سے دو باتیں بھی نہیں کر سکتا، دو دوست آمنے سامنے تھے، اور دونوں کی آنکھیں آنسوؤں سے لبریز! اللہ جانے، آنکھیں دو دوستوں کی محرومی پر گریان تھیں، یا مسلمانوں کے اس بُرے دن پر؟ زبانیں خاموش تھیں، لیکن امت کے دو دردمند آنکھوں ہی آنکھوں میں ہم کلامی کر رہے تھے، امام مرحوم میں جرأت زیادہ تھی، اور امیر کی طرح ضابطہ بھی نہیں تھے، ان کی زبان سے بے اختیار نکلا، لا عجب دیکھتے ہیں،

وہذا آخر کلمۃ سمعنا من فہم میں نے ان کی زبان سے یہ آخری

قدس اللہ روحہ (ص ۵۰۰-۵۰۱) کلمہ سنا تھا،

لہذا وفد کے کل چار رکن تھے، سید امین حسینی (صدر)، شام آتاسی (شام)، محمد علی ملوبہ (مصر)، اور امیر شکیب (جیو) یہ تمام

سید رشید مرحوم کی مٹا تھی کہ امیر البیان مصر کو اپنا مسکن بنائیں اس کے لئے کوششیں بھی ہوئیں لیکن اجازت نہ مل سکی، پھر بھی کچھ کچھ توقع باقی تھی کہ ع
آن قدح شکست و آن سائی نہ ماند

مکتوبات رشیدیہ | یہ خطوط دو دوستوں کے ذاتی تعلقات کا آئینہ اور لکھنے والے کی سچائی اور
خلوص کی ہوتی ہوئی تصویریں ہیں، کوئی دن نہیں جاتا کہ مکتوب نگار، مکتوب الیہ کے صاحبزادے
امیر غالب کی خیریت نہیں دریافت کرتے، ان کی تعلیم و تربیت کے متعلق سوالات کرتے، مشورے
دیتے، اور ہندی اقبال و دولت (دولت دینی و دنیاوی) کی دعائیں دیتے،

فرانسیسی زبان میں امیر شلیب ایک ماہانہ رسالہ (La Nation Arabe)
جنیوا سے نکالتے ہیں، عام طور پر وہ یورپ کے مشہور اخبار سیاست اور بار سوخ لیڈرون
کو مفت بھیجا جاتا ہے، اسلئے قدرتی طور پر امیر کو اپنے جیب خاص سے بہت کافی صرف کرنا
پڑتا ہے، کبھی کبھی یہ خسارہ ناقابل برداشت حد تک پہنچ جاتا، پھر ایک مرتبہ مکتوب نگار کو امیر کے
مالی نقصانات کی اطلاع مل گئی انہوں نے لکھا،

..... اس طرح مجھے آپ کے فریخ رسالہ کے مصارف سے سخت اختلاف ہے، آپ
جس قوم اور جس ملک کے لئے اتنا کر رہے ہیں، اسے اس کا احساس بھی نہیں، اسلئے قطعاً وہ
ان قربانیوں کی مستحق نہیں، ان مصارف کا بار اٹھائے بغیر بھی اس سے زیادہ مفید خدمتیں
انجام پا سکتی ہیں، (ص ۵۵)

امیر شلیب پر مراسلات کا بڑا بار ہے، دنیا سے اسلام کے ہر خط سے سینکڑوں خطوط
(بقیہ حاشیہ ص ۴۲) تفصیل امیر البیان نے اپنے ایک دوسرے مقالہ میں بھی کی ہے جو مرحوم کی
وفات پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہجرت میں وہ بھی شامل ہے، (ص ۲۷۲)

آتے ہیں، اور وہ اپنی جیب سے سب کا جواب دیا کرتے ہیں، راقم الحروف کا ذاتی تجربہ ہے کہ
بسا اوقات وہ رجسٹری اور ہوائی ڈاک سے عنایت نامے بھیجا کرتے ہیں، عربی کے تمام مشہور
اخبارات و دو تین سال پیش تک ان کے مضامین سے بلا معاوضہ مرفراز ہوتے تھے، ۱۹۲۵ء میں
امیر کی ڈاک کا تخمینہ یہ تھا، ۱۔

سترہ اٹھارہ سو کے لگ بھگ خطوط، اور اخبارات کے لئے ڈھائی سو چھوٹے بڑے مضمون
تصنیف و تالیف کی محنت الگ، (ص ۶۲-۵۲ حاشیہ)

مکتوب نگار کو اپنے دوست کی ان پریشانیوں سے بہت تکلیف ہوتی تھی، بار بار صحت
مال کی بے سود قربانیوں سے منع کرتے، اپنی اور مسلمانوں کی بھلائی کے نام پر ان سے آرام کی درخواست
کرتے، (ص ۵۲۶)

مکتوبات پر ایک سرسری نظر ڈالنے سے اندازہ ہو جاتا ہے، کہ مکتوب نگار بہت با وقوف
اور محبت کے آدمی تھے، محمد علی الطاہر کا یہ کہنا بالکل صحیح ہے کہ اہم سید رشید رضا میں کمال عقل اور
وسعت تجربہ کے باوجود بڑوں کا راز کین بھی تھا، امیر غالب کو ایسے لطیف پیرایوں میں محبت و
پیار کے پیام بھیجتے ہیں کہ حیرت ہوتی ہے،

لیکن اس سادگی اور پاکیزگی قلب کے ساتھ وہ قومی اور مذہبی معاملات میں بہت
سخت گیر تھے، قومی و مذہبی معاملات تو خیر بڑی چیز ہیں، ادب و انشاء میں بھی ان کی نگاہ بہت
نکتہ چین اور سخت گیر واقع ہوئی تھی، امیر نے اپنی عہد شباب کی ایک تالیف (آخر نبی سراج)
دوبارہ طباعت کے لئے المنار پریس میں بھیجی، نظر ثانی اور پروٹ کی تصحیح خود صاحب المنار کر کے
تھے، امیر کی ابتدائی تصنیف تھی، زبان ادب کی لغزشیں نظر پڑیں، ان غلطیوں پر ایک خط کیا اچھا خاصہ سال
۱۵ امیر کے جوابی حاشیوں کو ملا کر یہ ایک خط مستقل صفوں پر پھیلا ہوا ہے، (ص ۳۸۳-۳۸۶)

تصنیف کر کے امیر کے پاس بھیج دیا، وہ غرضین، غلطیوں کے حکم میں نہیں تھیں، لیکن امیر البیان کی ادبی حیثیت سے ضرور گری ہوئی تھیں، ان لغزشوں کے سلسلہ میں دونوں میں خوب رس کشی یہ غلطیان دراصل دوسری زبانوں کے اثرات سے عربی میں داخل ہو گئی ہیں، (آخری مراجع) امیر کی ابتدائی تالیف تھی، اس لئے عام روش کے مطابق یہ بھی نامانوس ترکیبوں کو نہ چھوڑ سکی بعض مفردات کی مساحت بھی تھی، مثال کے طور پر بعض نمونے دیئے جاتے ہیں،

”الخط المحقق“ ”بحق“ مزید سے نہیں سنا گیا، فصیح مجرد سے آتا ہے، قرآن مجید میں (و حاق بصر ما کاذبا لایة) اس معنی میں اور اسی مادہ سے آیا ہے، (کلا یحیی المکر السعی) بھی مجرد ہی سے استعمال ہوا ہے، (ص ۳۸۶)

”صفحة مهولة“ ”مهلولة“ بھی مزید سے نہیں آتا، (هاله الامم) صحیح اور فصیح استعمال ہے، یہ امام سید رشید رضا کی گرفت ہے، امیر البیان حاشیہ میں اس کی صحت پر جاہلی شعر پیش کرتے ہیں :-

ومهل من الماهل وحش ذی عرفیة آجن مدان

اب ہول کے معنی (مکان) فیہ ہول کے ہون گے،

جدید ترکیبوں کے متعلق مکتوب الیہ اور مکتوب نگار کے درمیان کچھ اصولی اختلافات بھی تھے، راسخ العقیدہ مائنین ادب جدید افروختی ترکیبوں کے مطلق روادار نہیں، اور معتدل حضرات مانوس اور ذوق کے مطابق ترکیبوں کا داخلہ بند کرنا نہیں چاہتے، امیر البیان اسی معتدل گروہ سے تعلق رکھتے ہیں، اس لئے وہ مکتوب نگار کے اس ادبی مواخذہ سے اتفاق نہ کر سکے، بعض اہل جدید عربی ترکیبوں اور ان کی صحت و عدم صحت کے متعلق تفصیلی معلومات کے لئے لغات جدیدہ (طبع جدید) کا مقدمہ ملاحظہ کیا جاسکتا ہے،

اعتراضات نحوی ہیں، اصلی رس کشی انہی کے متعلق ہوئی ہے،

جہاں کہیں امیر کو خود اپنی توجیہ پر اطمینان نہیں ہوا ہے، وہاں اپنے اور امام مرحوم دونوں کے متفقہ استاذ محترم علامہ تقی الدین ہلالی کو حکم بنا کر ان پر فیصلہ چھوڑ دیا ہے، مثال سے وضاحت ہوگی،

۱۔ (وما هو ذلک القصر) دراصل بینظیقوں کی اصطلاح سے ماخوذ ہے، اشیا کی حقیقت کے متعلق جب انہیں سوال کرنا ہوتا ہے، تو وہ (ما ہو) سے کام لیتے ہیں، رفتہ رفتہ یہ استعمال ادب اور میں رواج پا گیا، حالانکہ نہ ضمیر کی یہاں ضرورت ہے، اور نہ اس کا کوئی مرجع مذکور ہے،

(سید رشید ص ۳۸۸)

امیر شیب قاعدہ کے اعتبار سے مکتوب نگار کا قول تسلیم کرتے ہیں، لیکن اس ترکیب کی صحت میں انہیں مطلق شک نہیں، سیبویہ کی (الکتاب) اور ابن ہشام کی (مغنی اللیبیب) سے متعدد شواہد بھی حاشیہ میں نقل کئے گئے ہیں،

ابن ہشام اور سیبویہ کی عبارتوں کا خلاصہ یہ ہے، کہ ضمیر مفصل کبھی بلا کسی خاص ضرورت کے بھی مستعمل ہوتی ہے، اور نحوی ترکیب میں اس کی مختلف توجہیں کی جاسکتی ہیں،

(حاشیہ ص ۳۸۸-۹)

علامہ ہلالی نے بھی امیر البیان کی تائید کی ہے، ان کے نزدیک اس ترکیب کے عدم جواز کا فتویٰ کسی طرح نہیں دیا جاسکتا، صرف عدم جواز ہی نہیں، بلکہ ہلالی صاحب (ما هو ذلک القصر) اہم لوگوں کا عرصہ سے خیال تھا، کہ ہلالی صاحب اس وقت ادبائے عرب کی صف اول میں جگہ پانے کے لائق ہیں، خصوصاً لغت و نحو میں تو مشکل سے دو چار ان کی ہمسری کا ادا کر سکتے ہیں، راقم الحروف آج سے دو سال پیشتر لغات جدیدہ (طبع دوم) کے مقدمہ میں شیخ ہلالی مدظلہ کا شمار درجہ اول کے ادبائے کرچا ہے، امیر البیان کی حکیم سے ناچیز اور حقیر رائے کی بہت تقویت ہوئی،

کو خلافِ بلاغت بھی نہیں مانتے، نحوی توجہ یوں ہو سکتی ہے، ضمیر (هو) القصر کی طرف لوٹے گی، القصص اگرچہ لفظاً متاخر ہے، لیکن رتبہ میں مقدم ہے، اسلئے کہ ذلک مبتدا کا وہ بدل ہوگا، اور جملہ ما مؤخر ہوگا، استفہام کی وجہ سے اسکی تقدیم لازم ہوئی، (ص ۳۹۰)

۲۔ مکتوب نگار کو (نحو ثلاثیۃ) پر بھی اعتراض ہے، نحو کی براہِ راست اضافت کو اچھا نہیں سمجھتے، فصیح استعمال (نحو من ثلاثیۃ) ہے، (ص ۳۹۵)

امیر البیان (نحو ثلاثیۃ) کو غلط نہیں سمجھتے، لیکن (نحو من ثلاثیۃ) کو افسح اور اولیٰ تسلیم کرتے ہیں، ہلالی صاحب کا فیصلہ بھی سید رشید کی تائید میں ہے، لیکن اسنے اضافہ کے ساتھ :-

"لیکن سیبویہ سے لے کر آج تک تمام مصنفین اور شعرا اس ترکیب کو بکثرت استعمال کرتے آئے ہیں، نحو کے معنی یہاں مثل کے ہیں، اس لئے جواز میں کوئی اشکال نہیں، (حاشیہ ص ۳۹۵)

امیر نے تمام ادبی اختلافات میں ہلالی صاحب کی رائے کو کافی اہمیت دی ہے، اور ایک جگہ انھیں (الغایۃ البعیدۃ فی النحو واللغة) بھی کہا ہے، لیکن اکثر و بیشتر اختلافات میں ہلالی صاحب کی رائے مکتوب نگار کی تائید میں ہے، البتہ مختلف فیہ ترکیبوں کی جواز کا فتویٰ دیتے ہیں، اور نفس جواز سے مکتوب نگار کو بھی انکار نہیں محسوس ہوتا، ہلالی صاحب کے علاوہ کہیں کہیں مصطفیٰ جواد (بغداد) سے بھی، امیر نے محاکمہ کی خواہش کی ہے، اور یہ خود اپنی جگہ پر البیان کی فراخ دلی اور انکسار کی دلیل ہے،

مضمون کی طوالت کے خوف سے زیادہ مثالیں نہیں دی جا سکتیں، ان لغزشوں کا اصلی سبب جیسا کہ اوپر ذکر ہوا صرف یہ ہے، کہ (آخری سراج) امیر کے عہد شباب کی تالیف بلکہ

ترجمہ ہے، خود امیر لکھتے ہیں،

"ہم نے (بشا توہریاں) کی کتاب (آخری سراج) کا ترجمہ آج سے چالیس سال پہلے کیا تھا، اور ترجمہ میں فریخ اصل سے مطابقت کی کوشش بھی کی تھی، اسلئے اس میں کچھ غلطیاں رہ گئیں جن کی تنقید میں سید رشید حق بجانب تھے، ان میں بعض واقعی غلطیاں ہیں، اور بعض کی توجیہ ہو سکتی ہے، اور ہم نے مرحوم کے حسبِ منشاء سے ادٹیشن میں صحت طلب فرد گزشتوں کی تصحیح کر دی ہے:- (ص ۳۳۸ حاشیہ)

مکتوب نگار کی سخت گیری کی ایک اور مثال ملاحظہ ہو، امیر البیان عام طور پر تفصیل اور شرح و بسط کیساتھ لکھنے کے عادی ہیں، کہیں تفصیل در تفصیل ہوتی چلی جاتی ہے، بعض اوقات ضمنی مسئلوں میں کچھ موضوع بحث سے دور بھی ہٹ جاتے ہیں، لیکن انداز بیان اس قدر دلچسپ اور لپیٹ ہوتا ہے، کہ عام طور پر گراں نہیں گذرتا، بلکہ اسکی طلب اور بڑھ جاتی ہے، امیر کی تصنیفات اور مضامین میں اس کے نمونے بہت ملتے ہیں، امیر کی بعض تحریریں بسا اوقات مولانا محمد علی مرحوم کے آخری ایام کی تحریروں سے ملتی جلتی نظر آتی ہیں، صرف طوالت اور پریشانی میں، انشاء میں امیر کا پایہ بہت بلند ہے، مکتوب نگار ایک خط میں اس طوالت کے شاک کی نظر آئے ہیں :-

یہ رسالہ بہت اطناب سے لکھا گیا ہے، اسم ظاہر کی جگہ مشکل سے کہیں ضمیر کا استعمال ہوا ہے، جزئی واقعات اور مخالفین کی تردید میں تکرار بہت ہے، کسی شخص کا تذکرہ کیا، تو پھر اسکی سوانح عمری پر تبصرہ ہونے لگتا ہے، اس طرح کی مدافعت سے خالی الذہن انسان کے دل میں خواہ مخواہ خیال پیدا ہوگا، کہ شاید لکھنے والے کو خود اپنی صداقت کا یقین نہیں ہوا، میرے خیال میں گزشتہ واقعات کی طرف اس طرح اشارہ کر دینا کافی ہے، کہ پھر مخالف کیلئے محبت و تردید کی گنجائش باقی نہ رہے" (ص ۳۱۱)

مکتوب نگار کا یہ تبصرہ ان مضامین سے متعلق ہے، جو امیر البیان نے دوران جنگ میں شام کے حادثہ کے عنوان سے سلسلہ کے آغاز میں سپرد قلم کئے تھے، شامی سیاسیات سے متعلق سلسلہ میں امیر نے مخالفین کی تردید میں مسلسل مضامین لکھے تھے، ان کا انداز بیان بھی وہی تھا، سید رشید لکھتے ہیں:-

اس مسئلہ کو طول دینا بہت تکلیف دہ ہے، میں اپنے فرض سے غافل نہیں..... آپ کی یادداشت پر میں بہت کچھ لکھ چکا، آج تک کسی نکتہ چیں نے آپ کی راست بازی اور خلاص پر شک نہیں کیا، آپ کو خود اپنی صفائی پیش کرنے کی ضرورت نہیں جیسا کہ میں پہلے لکھ چکا ہوں۔ (ص ۴۱۴)

مکتوبات رشیدیہ کا بڑا حصہ ممالک عربیہ کی سیاسیات سے متعلق ہے، ان کے پڑھنے سے عربی سیاسیات کی جزئیات سے بہت کچھ واقفیت ہو جاتی ہے، ترک و عرب کی آویزش، ابن سعود وال شریف کی باہمی کشمکش، امام بن و سلطان نجد کا اختلاف اور دوسرے بیسیوں ایسے مسئلے ہیں جن کے متعلق صحیح اور باوثوق معلومات ملتی ہیں، بعض مسئلوں (جیسے اسکندرونہ پر ترکوں کا قبضہ) کے متعلق مکتوب نگار نے پیشین گوئی کی تھی جو آج حرف بہ حرف صحیح ثابت ہو رہی ہے لیکن اس مختصر سی محبت میں ان کی تفصیل نہیں کی جاسکتی، اور محولی اقتباس ناکافی ثابت ہو گا، اسلئے ہم سیاسی حصہ کو نظر انداز کرتے ہیں،

عربی سیاسیات کے علاوہ ہندوستان اور دوسرے اسلامی ملکوں اور ان کے رہنماؤں کے متعلق بھی مکتوب نگار نے اظہار خیال کیا ہے، سید رشید رضا کی مردم شناسی اور رواداری کی اس سے زیادہ مناسب کسوٹی ادنیٰ مل سکتی، آئیے، دنیا سے اسلام کی مختلف شخصیتوں اور متنوع مسئلوں کے متعلق ان کی رائے معلوم کریں:-

شریف حسین بن علی | "صاحب حجاز نے نئے معاہدہ سے اپنی رسوائی مول لی، دنیا سے اسلام اس کی مخالفت ہو چکی ہے، اور تمام اخبارات اس کے خلاف آواز بلند کر رہے ہیں..... یہ ایسی راہ ہے جسے رب العالمین کی سرکشی کئے بغیر کوئی نہیں اختیار کر سکتا، لیکن اب بھی لوگ اُسے زعمیم عرب ماننے سے باز نہیں آتے"

(ص ۳۲۴، مکتوب مورخہ ۱۳۳۲ھ)

میں نے حسین اور اس کے ماننے والوں کی مدارات میں کوئی کمی نہیں کی سختی کی جگہ نرمی سے کام لیا..... لیکن اس کے باوجود میں خوب جانتا ہوں کہ حسین اب تک اپنی گسردیت کے یوں سے اترنے کے لئے اور اپنی قیصریت کی گدی چھوڑنے کے لئے تیار نہیں، اسے اب تک اپنی ہاشمی قوت یا برطانیہ عظمیٰ کی امداد کے بھروسہ پر حجاز میں رہنے کی امید باقی ہے، وہ شاید حرم شریف کو عربوں کے خون سے ناپاک کرنا نہیں چاہتا، (!!) جس طرح پہلے عربوں اور ترکوں کے خون سے ملوث کر چکا ہے..... (ص ۳۵۹، مکتوب مورخہ ۱۳۳۳ھ)

ابن سعود | سلطان ابن سعود کے قبضہ حجاز سے تین سال پیشتر ایک مکتوب میں تحریر فرماتے ہیں "جدید معاہدہ سے متعلق میں نے ایک مضمون (روح اسلام اور عربی قومیت کا کھلا خطا انگیزی قوم اور حکومت برطانیہ کے نام) لکھا ہے، لوگ کہتے ہیں کہ یہ تحریر آتشیں قلم (قلم من نار) کی لکھی ہوئی ہے، اس کا خاطر خواہ اثر ہوا"

اُس مضمون کی جان یہ تجویز ہے، کہ حجاز میں دنیا سے اسلام کے نمایندوں کے مشورہ سے ایک جدید حکومت قائم کی جائے، اور یہ حکومت بالاتفاق غیر جانبدار تسلیم کی جائے، امید ہے کہ آپ اس خیال کی تائید کریں گے، اور عصمت پاشا نیز دوسرے ترک سیاست دانوں سے یہ خط اس وقت کہ جب عصمت پاشا لوزان کانفرنس میں شریک تھے، (۱۳۳۲ھ) شکیب (ارسلان)

سے اس بارے میں گفتگو بھی کریں گے، میں بھی نجد وین سے اس تجویز کے پیش کرنے کی تحریک کرتا ہوں، سلطان نجد کو پیشتر لکھ چکا ہوں،

انتہائی غور و فکر کے بعد میں نے یہ رائے قائم کی ہے کہ حجاز کی حفاظت اور حج کے امن و امان کے لئے ان سے بہتر کوئی آدمی نہیں ہے، (ص ۱۲۵)

ایک دوسرے مکتوب مورخہ ۹ محرم ۱۳۲۲ء (یعنی قبضہ حجاز سے پہلے) میں لکھتے ہیں :-

”آپ کو یہ اطلاع بھی دینا ضروری خیال کرتا ہوں کہ سلطان ابن سعود، جو آپ سے اب اس میدان میں آنے کو تیار ہیں، ان کی خواہش ہے کہ ان کے حامیوں سے بھی سیاسی کانفرنسوں میں شریک ہوا کریں، اور آپ کے دوست کے تعلقات ابن سعود اور امام مین سے بہت اچھے ہیں، مراسلات کا سلسلہ برابر جاری ہے“

طرفین کو اعتماد بھی ہے“ (ص ۲۲۹)

امان اللہ خان | سابق شاہ افغان اپنے تاریخی سفر یورپ کے سلسلہ میں مصر سے گزرے تھے، سید رشید بھی ان سے ملے، پرسکون صحبت کی انھیں تلاش تھی، شاہ افغان کو وہ نصیحت کرنا چاہتے تھے، لیکن شاہ کے حاشیہ نشینوں نے اس کا موقع ہی نہ آنے دیا، آخر مرحوم نے ایک مفصل مکتوب اور تفسیر قرآن کے اجازت بھیج کر ادائے فرض سے سبکدوشی چاہی، مگر غلام جیلانی خان سفیر اور محمود طرزی کی سازش یا بے اعتنائی سے یہ بھی نہ ہوسکا، اسٹیشن سے واپسی کے بعد تمام کتابیں واپس ملیں، اور امام مرحوم کی متنازل ہی میں رہ گئی، یہ پوری داستان سید رشید نے اپنے رفیق و ہمدم امیر شلیب سے ایک خط میں دہرائی ہے (ص ۵۱۰، ۵۱۱)

۱۵ ابن سعود کے قبضہ حجاز سے پیشتر ہی سید رشید کی یہ رائے تھی، (شکیب ارسال)

اور آخر میں یہ بھی لکھا :-

”میں نے شاہ کو یہ بھی لکھا تھا، کہ میں نے آپ (امیر شلیب) سے ان کی تعریف سن کر منہ کی خواہش کی تھی، اور ملکی اصلاح کے متعلق مبادیہ خیال کا ارادہ ظاہر کیا تھا،

(ص ۵۱۰)

اس پر امیر کا حاشیہ سننے اور پڑھنے کے لائق ہے،

”ہاں میں نے ان کی فرنگیت اور اہل انقرہ کی پیروی سے پہلے تعریف کی تھی، اور میرا ارادہ تھا کہ ان کے یورپ پیونچنے پر ان کے شایان شان ان کی آؤ بھگت کروں، لیکن جب مصر ہی میں ان کی مغربیت کے علامات نمودار ہوئے، تو میں نے ان سے قطع تعلق کا عزم کر لیا، وہ سوشلزم، لیننزم اور خاص طور پر ان بھی آئے، جہاں میرا قیام تھا، لیکن میں ان سے نہیں ملا، سید رشید نے مجھے لکھا تھا کہ ان سے ملوں، اور کتابوں کی واپسی کا سبب دریافت کروں میں نے انھیں جواب دیا کہ میں شاہ سے نہیں ملنا چاہتا،

البتہ تحت کھونے کے بعد وہ موتر و آئے، اور ان کے مصاحب خاص نے ٹیلیفون سے کہا، کہ وہ مجھ سے ملنا چاہتے ہیں، تو میں ان کی خدمت میں حاضر ہوا، اور کھانے پر مدعو کیا، دیر تک باتیں رہیں، میں نے ان کی غلطیاں گناہیں بعض کا اعتراف کیا، اور بعض کی معذرت کی، اور اکثر الزامات کی تردید کی، اب غالباً امان اللہ اپنے بیوقوف مشیر کارون کی نصیحت قبول کرنے پر نادم ہیں، لیکن اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ انھوں نے اپنے ملک کی آزادی کی پوری حفاظت کی تھی،

(ص ۵۱۰) حاشیہ ۱

کمال انا ترک اور ان کی جماعت کے دوسرے اترک انقرہ کے متعلق

سید رشید رضا اچھی رائے نہ رکھتے تھے، نہ صرف وہ، بلکہ امیر شکیب، امین رافعی، عبدالغفر شاولیش (مرحومین) اور شیخ شاکر جیسے آل عثمان اور ترکوں کے پرستار بھی، ترکان انگورہ کے متعلق یہی رائے رکھتے ہیں۔

امین رافعی (ایڈیٹر الاخبار) عبدالغفر شاولیش، شیخ شاکر اور امیر شکیب عرصہ تک ترکوں کی خاطر اپنی قوم سے جنگ کرتے رہے لیکن ان کے آخری اعمال ظاہر ہونے کے بعد یہ حامی مخالفت میں بھی سب آگے تھے،

(ص ۳۲۸، ۳۲۹-۳۳۰)

”حب فی اللہ اور بغض فی اللہ“ اسی کا نام ہے، اسلامی ہند میں مولانا محمد علی مرحوم کا بھی یہی حال تھا،

ہندو زعماء ہند | ہندوستان اسلامی برادری کا اہم رکن ہے، اسے قدرتی طور پر دنیا سے اسلام کے دو جیل القدر رہنماؤں کی باہمی مراسلت میں اس کا ذکر بار بار آیا ہے،

سید سلیمان ندوی | وفد خلافت کا ذکر کرتے ہوئے مکتوب مورخہ ۲۷ رجب ۱۳۳۲ء میں لکھتے ہیں:-

اندون وفد ہندی (مقیم جدہ) یہاں آیا ہوا تھا، دور وزیران مقیم رہا، جسکی وجہ سے میرے تمام کام مہطل ہو گئے تھے، صدیق مخلص مولانا (الشیخ) سید سلیمان ندوی، اور ان کے دونوں ساتھیوں سے ہندوستانی وفد کی صحیح اطلاعات ملیں، ان سے کی ”اکاذیب“ کے بارے میں ہماری سابق رائے کی تصدیق ہوئی،“ (ص ۲۷۷)

میں نے وفد خلافت سے حجاز میں جمہوری حکومت کے قیام پر گفتگو کی، میں نے ان سے کہا، یہی رائے ہم لوگوں کی بھی ہے، لیکن مصلحت کے خیال سے میں اس پر اصرار نہیں کروں گا، امید ہے کہ آپ کی جمیعت بھی اس پر اصرار نہیں کرے گی، میں وفد السیدہ اندونئی نے کہا، جمیعت خلافت اس پر اصرار نہیں کرے گی، ہمارے ان کے مقاصد ایک ہیں“ (ص ۳۷۰)

حکیم اجل خان | آپ نے حکیم اجل خان کے متعلق دریافت کیا ہے، میں انہیں پچیس سال پیشتر سے جانتا ہوں، جب وہ یورپ سے واپسی میں قاہرہ آئے تھے، پھر دہلی میں ملاقات ہوئی تھی جب انکی دوبارہ وہ قاہرہ آئے، تو تعلقات کی تجدید ہوئی، تمام علماء کے ساتھ ان کی دعوت کی، اور دوسری دعوتوں میں ان کے ساتھ شریک ہوا،

حکیم اجل خان ہندوستان کے مشہور لیڈروں میں ہیں، علم و عمل، عقل و تجربہ ہر اعتبار سے ان کا درجہ بلند ہے، مشہور حنفی محدث ملا علی قاری سے ان کا سلسلہ نسب ملتا ہے،“

وہ کانگریس اور جمعیۃ خلافت کے بار بار صدر ہو چکے ہیں، وہ زعماء ہند کی صف اول میں شمار کئے جاتے ہیں، محمد علی اور شوکت علی کی شہرت سے پہلے بھی ان کا پایہ بلند تھا،“ (ص ۴۰۹-۴۱۱)

امام مرحوم نے جس محبت اور تفصیل سے مسیح الملک مرحوم کا ذکر کیا ہے، اس سے پتہ چلتا ہے کہ صاحب المنار کے دل میں مسیح الملک کی کتنی عزت تھی، پورے تین صفحوں میں ان کا تعارف کرایا گیا ہے، اور بعض اہم مسئلوں میں انکی رائے بھی درج کی ہو، اس سلسلہ میں امیر شکیب کا حاشیہ بھی قابل ذکر ہے:-

”حکیم اجل خان ہندوستان کے ان رہنماؤں میں تھے جن کے علم و فضل، اخلاص و صداقت پر سب کا اتفاق تھا، افسوس کہ مرحوم سے مجھے شخصی تعارف کا موقع نہ ملا، البتہ رشید بہک طلیح کا بیت المقدس سے خط آیا تھا، کہ ہندوستانی لیڈر حکیم اجل خان کی سفارش کرتے ہیں، اور آپ سے خواہش کرتے ہیں، کہ ان سے مبادلہ خیالات کریں، مذکور الصد ہندی لیڈر آئے، اور لورڈان میں گفتگو رہی، موضوع سخن سیاسی تھا، اس لئے ذکر کرنا مفید نہ ہوگا، بہر حال مسلمانوں کی بھلائی کی باتیں تھیں، اسی سلسلہ میں سید رشید مرحوم سے حکیم اجل خان کے متعلق

مزید حالات دریافت کرنے کی ضرورت پڑی تھی، حکیم اجل خان کے انتقال پر سید رشید نے امین راشدی اور امیر نسیم ارسلان کے ساتھ المنار کے ایک ہی نمبر میں ان کی بھی تعزیت کی تھی، (ص ۴۰۹ حاشیہ)

محمد علی مسئلہ حجاز میں، مولانا محمد علی اور علامہ سید رشید رضا کا باہمی اختلاف کوئی چھپا راز نہیں، مولانا نے ہمدردی میں اور علامہ نے المنار میں ایک دوسرے کے خلاف جی کھول کر لکھا، مکتوبات رشیدیہ میں محمد علی مرحوم کا ذکر مسئلہ حجاز کے سلسلہ میں بار بار آیا ہے، (ص ۴۱۱-۴۱۶-۴۲۶-۴۵۶-۴۵۹) لیکن موقع مدح و ستائش میں نہیں، نمونہ کے لئے ایک مکتوب کا اقتباس کافی ہوگا، "ہندوستان کی واپسی کے بعد محمد علی اور شوکت علی کی مخالفت (دورانِ قیام مکہ مکرمہ) سے بھی زیادہ تیز ہو گئی، ان کا خیال تھا کہ ابنِ سعود کی باگ ان کے ہاتھوں میں ہوگی، اور حجاز پر ان کا کافی اقتدار ہوگا، ان کے اس رویہ سے مسلمانانِ ہند میں ایک نئی پھوٹ چڑھ گئی" (ص ۴۵۶)

انصاری | حکیم اجل خان سے تو باوجود اشتیاق و مٹا کے ملاقات کا موقع ہی نہیں ہاتھ آیا، لیکن ڈاکٹر انصاری خاص کر لوزان مجھ سے ملنے آئے تھے، انھیں غلط طور پر بتایا گیا کہ میں جنیوا منتقل ہو گیا ہوں، بچا پڑے پیرس لوٹ گئے، اور حسین رؤف بک (سابق وزیر اعظم ترکی) سے اس کا ذکر کیا، حسین رؤف بے نے مجھے پیرس سے اطلاع دی، اور لکھا کہ انصاری دوبارہ مجھ سے ملنے آئیں گے، اس کے بعد پھر یورپ واپس آئے اور گزشتہ سال ان کی وفات کی خبر ملی، رحمہ اللہ"

(نسیمیہ ارسلان، حاشیہ ص ۴۱۱)

سید رشید مرحوم نے نسیم الملک کے ساتھ ڈاکٹر انصاری مرحوم کا ذکر بھی بہت محبت و احترام سے کیا ہے۔

مکتوبات رشیدیہ کی زبان عربی، اور وہ بھی سید رشید رضا جیسے معجز نگار صاحبِ قلم کی ترجمہ میں اصل کی آب و تاب بالکل نہیں آسکی ہے، کوشش صرف یہی رہی ہے، کہ اصل مفہوم ٹھیک ٹھیک ادا ہو جائے، پانچ سو صفحات سے یہ مختصر سا اقتباس کیا کافی ہو سکتا ہے،

ایک کتاب کے تعارف میں یہ طوالت معلوم نہیں، کس حد تک تحسن قرار دی جائے گی، بہر حال جو کچھ لکھا گیا ہے، حکایت کی لذت سے متاثر اور لطف اندوز ہو کر اس لئے کسی معذرت کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی،

دارالمصنفین کی نئی تالیف

تابعین رضی

مرتبہ شاہ معین الدین احمد مدنی

علم و عمل اور مذہب و اخلاق میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے سچے جانشین اور ان کے تربیت یافتہ تابعین کرام رضی اللہ عنہم تھے اور صحابہ کرام کے بعد انہی کی زندگی مسلمانوں کے لئے نمونہ عمل و اس لئے سیر الصحابہ کی مکمل کے بعد دارالمصنفین نے اس مقدس گروہ کے حالات کا یہ تازہ مرقع مرتب کیا ہے، اس میں حضرت عمر بن عبد العزیز، حضرت حسن بصری، حضرت اویس قرنی، حضرت امام زین العابدین، حضرت امام باقر، حضرت امام جعفر صادق، حضرت محمد بن حنفیہ، حضرت سعید بن مسیب، حضرت سعید بن جبیر، حضرت محمد بن سیرین، حضرت ابن شہاب زہری، امام ربیعہ راعی، امام مکحول، شامی، قاضی شریح وغیرہ چھپانے والے اکابر تابعین کے سوانح ان کی علمی مذہبی، اخلاقی اور علمی مجاہدات اور کارناموں کی تفصیل ہے، ضخامت ۵۶۰ صفحہ، قیمت ۲۰ روپے،

پیشکش

قصہ حسن (یورینا)

قدیم ہندوستانی شاعر ہاشمی کی ایک سنوئی

از

جناب ملک محمد باقر صاحب تعلیم، لنڈن یونیورسٹی، لندن

سید میران مصنف احسن القصصہ علی عادل شاہ ثانی (۱۰۶۶ھ - ۱۰۸۳ھ) کے غم میں گزرے ہیں، وطن بجا پور تھا، سید شاہ ہاشم علوی بجا پوری کے مرید تھے، اس نسبت سے ہاشمی تخلص کرتے تھے، ہاشمی کی تاریخ پیدائش کے متعلق کوئی معلومات حاصل نہیں ہو سکیں،

سال وفات مختلف کتابوں میں مختلف درج ہے تذکرۃ الشعراء دکن میں سال وفات ۱۱۹۰ھ

تحریر ہے، جو یقیناً غلط ہے، تمام متداول تذکروں کے بیان کے مطابق ہاشمی شاہ ہاشم اور علی عادل شاہ عادل کے محاصرے، شاہ ہاشم اور علی عادل شاہ ثانی بالترتیب ۱۰۵۶ھ اور ۱۰۸۳ھ

تک بقیہ حیات تھے، اسے ہاشمی کا (۱۱۵۶ھ) یعنی اپنے محاصرے سے ایک سو سال بعد تک زندہ رہنا ناقابل یقین ہے، گل رعنا کے مصنف نے ہاشمی کا سال وفات ۱۰۹۰ھ لکھا ہے لیکن

۱۰۹۰ھ وفات اولیاء سے بجا پور ۹۰ھ بتائیں السلاطین صفحہ ۴۳، تذکرۃ شعراء دکن صفحہ ۱۲۱۲، گل رعنا ۲۰

۱۰۹۰ھ ۱۲۰۲ھ وفات اولیاء سے بجا پور ص ۹۰ MOHAMMADAN DYNASTIES

بتائیں السلاطین، مخطوطہ انڈیا آفس ورق ۱۸۰ھ گل رعنا ۲۰

یہ بھی غلط ہے، کیونکہ جیسا کہ آگے چل کر بیان کیا جائے گا، ہاشمی نے اپنی تصنیف احسن القصصہ ۱۰۹۹ھ میں ختم کی تھی، اور یقیناً وہ اس سال تک زندہ تھا، اردو کے قدیم کے مصنف نے اس بزرگ کے حوالہ سے ہاشمی کے انتقال کی تاریخ ۱۱۰۹ھ مقرر کی ہے، جو غالباً درست ہے، لیکن یقیناً صرف یہی کہا جاسکتا ہے، کہ وہ ۱۰۹۵ھ تک ضرور زندہ تھا، کیونکہ اسی سال اس نے احسن کی تکمیل کی تھی،

ہاشمی کے دوسرے سوانح حیات کے متعلق ہمیں اس سے زیادہ علم نہیں، کہ وہ اندھا تھا، اس حقیقت کا اظہار ہاشمی نے بار بار اپنی تصنیف احسن القصصہ میں کیا ہے، ملاحظہ ہو،

میرے ماتیں کچھ بنی ہوتا قسمل نہ اپس دکھاتا میں عالم سوں کم
وے کیا کردں مجھو ہے لا علاج ہرک کوئی عاجز ہے انگہیا کے بانج

احسن القصصہ ایک طویل سنوئی ہے، ہاشمی نے اسکو ذہن میں رکھنے کے بعد صفحہ قرطاس

پر منتقل کرائی تھی، یہ کام بہت دشوار ہے، اس سے ظاہر ہوتا ہے، کہ ہاشمی کو صانع ازل نے غیر معمولی حافظہ عطا کیا تھا، ہاشمی نے خود اپنی صحبت کا بیان یوں کیا ہے،

مشقت ہے میری دیکھو تمکیک بودں میں بیتاں تو رہے یاد تنیک
توں اس سارے قصے کوں ترتیب رکھوں یاد کیوں میں میری جیب سوں
خدا کا فضل مجھو تھا بیدد رکھیا یاد قصے کوں پا کر مدد

سنوئی کی تکمیل پر شاعر خود اپنے کام پر متعجب ہے، اور اس کا اظہار ان اشعار

میں کرتا ہے،

تعجب ہے ہو گیا تھار تھار انکھیاں نہیں پرویا کیوں موتیا کے ما

۱۰۹۰ھ احسن القصصہ ورق ۲۵۳ (پنجابی) ۱۰۹۰ھ احسن القصصہ ورق ۲۵۳ جگہ جگہ جابی نہیں

جگت یوں پڑے ناؤں کا تیری بابا۔
انگیاں دو زین ہیں ہو گیا ہو کتاب
ہاشمی کی ٹہنا نہ طبیعت اور قوت کے متعلق بسائیں السلاطین کے مصنف محمد ابراہیم زہیری نے
ایک پر لطف واقعہ بیان کیا ہے، جسے قارئین کی دلچسپی کے لئے نقل کیا جاتا ہے، بہت ممکن ہے
کہ ہاشمی نے سید مسعود خان کے اہل خانہ کی ہو ہو تصویر اپنی غزل میں نہ کھینچی ہو، لیکن اس تصویر کا
اصل کے لگ بھگ ہونا بھی اندھے شاعر کا معجزہ ہے، انفسوس، یہ کہ یہ غزل محفوظ نہیں رہی اور
واقعات پر قیاس کرنے کا زیادہ موقع ملتا،

سید مسعود خان باہاشمی رابطہ اخلاص بل اعتقاد عظیم داشت، روزے کہ مجلس
باحرم نشستہ بود ہاشمی را اندرون محل طلبید، اہل حرم بہ اعتماد آنکہ بصیرت پر و انکرده
بجائے خود اقرار گرفته بودند، چوں ہاشمی اندرون درآمد، ہمینکہ در محل قدم گذاشت
شعرے آغاز نمود کہ دران غزل شکل و شمایل و رنگ لباس کہ حرم دران وقت پوشید
بودند و اقسام زیوری کہ برتن داشتہ تمامی برن و عن شرح گو یا دیدہ می گوید، چوں
اہل حرم دیدند کہ حسب حال ہر یک از ماسکل و شمایل و رنگ لباس بیان می کنند
امی تڑا ہر بود بیکبارگی از حاجتہ بر میدند، و در پردہ شدند

کہا جاتا ہے کہ ہاشمی نے احسن القصص کے علاوہ یوسف زلیخا ایک دیوان بھی اور کچھ
مرثیے بھی لکھے تھے، محمد ابراہیم زہیری نے اپنی تصنیف بسائیں السلاطین میں ہاشمی کے ذکر میں
انکی تصنیفات یوسف زلیخا اور دیوان کا ذکر مندرجہ ذیل الفاظ میں کیا ہے :-

”و نیز از جملہ ہندی گویان آن زمان یکے میان ہاشمی است کہ فیض لعاب دہن مبارک

۱۵ احسن القصص، ورق ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱

سید محمد الدین قادری پہلے تذکرہ نگار ہیں جنہوں نے یہ لکھا ہے کہ مندرجہ بالا تین تصنیفات کے علاوہ ہاشمی نے احسن نقص کا ترجمہ بھی کیا تھا، اور یہ تصنیف یوسف زینبی سے علاحدہ تصنیف ہے اس بیان کی تائید میں قادری صاحب نے پیر زادہ غلام محمد الدین کی سند پیش کی ہے جس کی تصنیف احوال سلاطین بیجا پور کے مخطوط سے راقم کو ہاشمی کے متعلق صرف مندرجہ ذیل اندراج حاصل ہو سکا ہے پیر زادہ غلام محمد الدین کا بیان ہے:-

”وسوائے ایمان بسیار شعر فرس گویاں و ہندی گویاں بودند چنانچہ کے از آہنا

ہاشمی است کہ بزبان ہندی احسن نقص را در سلک شعرا (.....؟) کشیدہ“

اس اقتباس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ ہاشمی نے احسن نقص کو قدیم ہندوستانی (جسے اس وقت ہندی کے نام سے پکارا جاتا تھا) میں منظوم کیا جیسا کہ پہلے کہا گیا ہے، بسا تین السلاطین کے مصنف کا بیان ہے کہ ہاشمی نے یوسف زینبی کے قصے کو منظوم کیا، سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ یوسف زینبی اور احسن نقص ایک ہی تصنیف کے دو مختلف نام ہیں یا قادری صاحب کے قول کے مطابق یہ دو مختلف تصنیفات کے نام ہیں جہاں تک میرا خیال ہے، قادری صاحب اصل تصنیف تک رسائی نہ ہونے کی وجہ سے اس غلط نتیجے پر پہنچے ہیں کہ یوسف زینبی اور احسن نقص ہاشمی کی دو مختلف تصنیفات ہیں جیسا کہ پہلے بیان کیا جا چکا ہے، ہاشمی کی یوسف زینبی کے اب تک تین ہی مخطوطے دستیاب ہوئے ہیں اور بد قسمتی سے قادری صاحب کو ان میں سے کوئی نسخہ دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا حالانکہ ان تین نسخوں کے علاوہ برٹش میوزیم میں بھی ایک نسخہ محفوظ ہے، برٹش میوزیم کے عظیم الشان کتب خانے کو دیکھ کر جہاں ملی ذخائر کو جمع کرنے کی کوشش پر عجائب خانے کے کارپرداز کو داد دینی پڑتی ہے وہاں آدمی یہ شکایت کئے بغیر بھی نہیں ہو سکتا

۱۵ اردو سے شہ پارے ص ۱۵۵ احوال سلاطین بیجا پور، ورق ۳۱

کہ اب تک ان ذخائر کی تفصیلات کو مرتب کرنے کی پوری سعی نہیں کی گئی اس کا نتیجہ یہ ہے کہ اب تک بہت سی قدیم اور ملی کتابیں انبار کی صورت میں کتب خانہ میں جمع ہیں اور چونکہ اس انبار تک پڑھنے والوں کو پہنچنے بھی نہیں دیا جاتا اسلئے نہیں کہا سکتا کہ اس ڈھیر میں کیا کیا جواہر نہیاں ہیں خوش قسمتی سے راقم کو ایک ایسا مخطوطہ برٹش میوزیم میں ملا جس کے متعلق ایک دستی فرست میں صرف اتنی تفصیل درج ہے کہ یہ ایک دکنی مخطوطہ ہے، مخطوطہ سکوا کر دیکھنے سے معلوم ہوا کہ یہ ہاشمی کی وہی تصنیف ہے جسے یوسف زینبی کے نام سے یاد کیا جاتا ہے اور جس کا اور کوئی نسخہ اب تک انگلستان میں نہیں پایا جاتا، ہاشمی کی یہ طویل مثنوی ۱۱۰۰۰ کے ۲۳۶ اوراق پر مشتمل ہے، ایک صفحہ میں اوسطاً گیارہ سطور ہیں، برٹش میوزیم کا مذکورہ مخطوطہ محمد الدین خان سکندر نندہا در کا لکھا ہوا تاریخ کتابت گیارہ شوال ۱۲۵۵ھ درج ہے، لیکن ۱۲۵۵ھ کو بجائے ۱۲۵۵ھ لکھا گیا ہے، اس مخطوطے کے مطالعے سے راقم کو یہ پتہ چلا کہ یوسف زینبی اور احسن نقص ہاشمی کی ایک ہی تصنیف کے دو نام ہیں، اور قادری صاحب سے ان ناموں کو دو مختلف تصانیف سے منسوب کرنے میں غلطی ہوئی ہے، نہ جانے کیوں ہاشمی نے کتاب کا نام احسن نقص کو بجائے احسن القصص رکھا ہے، بہر حال راقم بھی اسے اسی نام سے منسوب کرے گا،

مثنوی کے آغاز میں ہاشمی نے اپنی اس مثنوی کے متعلق لکھا ہے،

کہ یہ وقفہ توں بول عرفان سوں کتا ہوں کے اب دکن کان سوں

کہا احسن القصص جس کوں خطدا کتا ہوں میں اس کا تجھے ابتدا

مثنوی کے آخر میں ہاشمی نے مصر مثنوی کے اسی نام کا اعادہ کیا ہے:-

مصر میں کئے جیونکہ یوسف نے رنج سنہار کوں تیوں ہو آرام آج

۱۵ کتا ہوں ۱۵۵ احسن القصص، ورق ۳۱،

دکن میں ہوا نصرتی پُر ہنر جو ہے شعر جس کے سکل معتبر

جی نامہ گلشن کا قصہ بنا دیا زبیب و زینت دکن کوں سدا

ہاشمی نے ثنوی احسن القصص اپنے پیر و مرشد شاہ ہاشم کے ایما پر منظوم کی تھی، ہاشمی کے قول

یہ ثنوی ۱۰۹۹ء میں مکمل کو پہنچی، اور اس میں کل پانچزار ایک سو بیاسی ابیات ہیں، برٹش میوزیم کے محفوظے میں تمام ابیات محفوظ ہیں،

کہا شاہ ہاشم منجے یوں نواز دیا وایا ایمان کر سر فراز

غایت کا جب بچہ کھو لیا ہے باب منگیا کرنے میں تب مرتب کتاب

اگر کوئی بتیوں کا پوچھے شمار کہ یک سو بیاسی رہے پنج ہزار

مرتب کیا میں یو قصے کوں تو ہزار برس پر تھے جو نو دہ نو،

میرا شعر دلسوں سے گاہنے مرے حقوایمان منگیا گاونے،

کہ الحمد للہ یو قصہ تمام ہوا سو محمد پو ہے نت سلام

ثنوی احسن القصص کے مضامین جانی کی یوسف زلیخا، اور احسن القصص کی دوسری روایات

کے مطابق ہیں، چونکہ ہاشمی ماوراء النہر تھے، اسلئے ظاہر ہے کہ اس نے کوئی کتاب مطالعہ نہیں

کی، اور اسکی تصنیف احسن القصص کسی پہلی لکھی ہوئی کتاب کا لفظی ترجمہ نہیں، بلکہ اس نے

سنی ہوگی، متداول روایات کی مدد سے اپنی ثنوی مکمل کی، اور اس خوبی سے تمام واقعات کو

قبضہ کیا، کہ ثنوی کے مطالعہ کے بعد اس کے ذہن رسا کی داد دینی پڑتی ہے، احسن القصص

کی زبان وہی قدیم ہندوستانی ہے، جو ہاشمی کے زمانے میں ہندوستان میں بولی بھی اور لکھی

جاتی تھی، موجودہ ہندوستانی سے قدیم ہندوستانی متعدد حیثیوں سے مختلف ہے، اسلئے

اس زمانے میں احسن القصص کی زبان کچھ عجیب سی معلوم ہوتی ہے، لیکن اس زمانے کے شعرا مثلاً

نصرتی، شاہ ملک یا امین کی تصانیف سے جب ہاشمی کی ثنوی کا مقابلہ کیا جاتا ہو، تو معلوم ہوتا

ہے، کہ ہاشمی پُرگو ہونے کے باوجود نہایت سلیس نگار تھا، چنانچہ وہ خود بھی کہتا ہے،

اگر توں بی اپنا منگے رکھنے نام زلیخا کے قصہ کوں کراب تمام،

سوا وں شعر کتیں توں کہنے سون ل یو معلوم ہوئے ہر کسی کوں دکھول

سلیس بول قصہ جو ہے ہوشمند سلیس کون کریں عا قلاں سب

سلیس بولنا ناز و کی کا ہے کام سلیس کون عزت ہو جب میں تمام

ثنوی کی ابتداء حمد و منقبت سے ہوتی ہے، اس عہد کے دوسرے شعرا کی طرح دربار

شاعر ہونے کے باوجود ہاشمی نے حاکم وقت کی مبالغہ آمیز تعریف سے پرہیز کیا ہے، بلکہ اپنی

تصنیف کی مقبولیت کے لئے بھی خدائے عز و جل سے دعا مانگی ہے، یہ دعا خلوص جذبات

کا نہایت پاکیزہ نمونہ ہے، اسلئے قارئین کی دلچسپی کے لئے نقل کی جاتی ہے،

دعا

جو کوئی داد گر ہو را چھیں یا شعور پڑھا شعر میرا توں انکے حضور،

اور تجھیں میرے پر تہجھو نہیں ہوشا میں خشنود اچھوں ہو ر دیویں سوا

میرا شعر کر بادشاہاں پسند پسند کر کے را کھیں جو سب ہوشمند

میرا شعر میں علم کا دے ہنر جو عالم ہوین سنکے خوش مجھ اوپر

میرے شعر میں دے شجاعت کا بل تو خوش ہوئے سن کر دلیران سکل

میرے شعر میں عشق ہو عیش بھرا
تو عاشق رکھیں دلیں تو نیک کر
میرے شعر میں دے لطافت کے کز
جو عاشق ہو یں سنکھ دہن بفریب
بطع کوں ادک کر میرے دن بدن
جو کچھ دلیں لا آؤں سو بولوں لہجہ
میرا شر جگ کوں دیکھا بانمک
لو لذت لگے ہو شمع اندکوں جگ
میرا شر جگ کوں دیکھا کرسی
پڑنار کا کرتوں تازہ دماغ
ہر یک کس کون پرنیکیں دے اکی
سنہار کا کرتوں دل باغ باغ

یہ مضمون تشنہ رہے گا، اگر مثنوی احسن القصص کا کچھ انتخاب درج نہ کیا جائے، اس لئے قارئین کی دلچسپی کے لئے وہ اشعار پیش کئے جاتے ہیں جن میں ہاشمی نے کائنات میں عشق کے مظاہر اور عشق کی اہمیت کی وضاحت نہایت فلسفیانہ انداز میں کی ہے، اس نظم سے احسن القصص کی زبان کا اندازہ بھی قارئین کر سکیں گے،

عشق

ہر یک شے میں گویا سوزندہ نغمہ
وہی عشق تسمیں ہوا نور چراغ
کہ جیوں کوئی شیشہ نین بھرتا ہو نگ
وہی عشق ہر شے میں تیوں بندگ
اگر عشق میں ہے تو چندر کوں نور
تو کیا واسطے نیت یو دیتا ہے سور
اگر عشق نین ہے تو دیائے آب
پلاتا ہے بادل کوں کئے بجیا ہے
اگر عشق میں ہے تو کے دہر ترسی
نوشہ رتیں کرتی ہے کسوت ہری
اگر عشق میں ہے تو کے پھو بن
رہے جلوہ گر ہو کر چاروں کدھن
اگر عشق میں ہے تو کے شمار شمار
پریشیاں ہو بار بار پھرے جگ بھار

لے سمندر لے نہیں، لے ہمیشہ، لے سورج لے کیوں، لے زمین، لے نئی، لے کے

اگر عشق میں ہے تو شبنم یور و
گن گنت کے پھرتا پریشان ہو
اگر عشق میں ہے تو کے نس سنوار
لے آئی سنگاتی ستار یا بکا بہار
اگر عشق میں ہے تو کے باغ باغ
پھریں کولماں جگہ ہو داغ داغ
اگر عشق میں ہے تو کے یو چکور
نین میں دیا ہے سو چندر کوں تھوڑ
اگر عشق میں تو پھینچا ہو تند،
پکرتا ہے کے سوانت کاموں میں دوند

ہاشمی کی تصنیف احسن القصص سے تیس سال قبل ابن نشاٹی نے مشاعر میں اپنی حرکت آلاؤ مثنوی پھولیں میں اسی قدیم ہندوستانی زبان میں اسی موضوع یعنی کائنات میں عشق کے وجود اور ایک نظم لکھی تھی، دونوں نظموں کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے، کہ ہاشمی نے ابن نشاٹی کی نظم ضرور دیکھی تھی، اور اس نظم سے وہ استفادہ متاثر ہوا تھا کہ بعض مقامات پر تواتر واقع ہو گیا ہوا ابن نشاٹی کی نظم ملاحظہ ہو، :

عجب کچ عشق ہے کچ عجب عشق
جدھر دیکھے ادھر ب عشق ہی عشق
اگر میں عشق تو عالم ہوا کیوں
مٹھی بھر خاک سوں آدم ہوا کیوں
اگر میں عشق تو یوں آگ جو شاں
دریا کیا واسطے ہوتا خر و شاں
اگر میں عشق تو یوں عمر سارا
پریشاں ہو کے کے پھرتا ہو بار
اگر میں عشق تو کے سبز ہیں جھاڑ
کھڑے کے پاؤں اپنے کاریوں پا
اگر میں عشق تو تن کوں لا خاک
سبب کیا رات دن پھرتا ہو افلا
اگر میں عشق تو اسدھات تلس
ہر یک جا کیا بدل روتا ہے بادل
اگر میں عشق تو یوں کے جگہ آگ
ہمیشہ کافی کوں اٹھتے ہے یوں جا

لے آسمان لے رات لے ساتھ لے باہر لے جل کے لے آنکھوں لے جگہ لے مہیا لے شور لے یہ نظم احسن القصص کے اوراق ۲۵، ۲۶ سے نقل کی گئی ہے،

اگر میں عشق تو وہ برہنی دھن چلے کیوں چھوڑا نیا مال ہو دھن

اس مضمون کی ترتیب میں مندرجہ ذیل کتب سے مدد لی گئی ہے،

۱۔ فرست کتب خانہ جرمن اور نیٹل سو سائٹی :- جلد دوم، مطبوعہ لائبرش "۱۹۱۶ء"

۲۔ احسن القصص :- مصنفہ ہاشمی مخطوطہ برٹش میوزیم اور نیٹل "۱۱۳۶ء"

۳۔ سبائین السلاطین :- مصنفہ محمد ابراہیم زبیری، مطبوعہ حیدرآباد دکن، مخطوطہ کتب خانہ لائبرش "۱۹۱۶ء" مخطوطہ کتب خانہ

برٹش میوزیم اینڈ نیٹل "۱۲۶۶ء"

۴۔ منتخب اللباب جلد سوم، مصنفہ محمد ہاشم خانی خاں، مطبوعہ کلکتہ، "۱۹۲۵ء"

۵۔ انوار سلسلی :- مترجمہ محمد ابراہیم بیجا پوری، مطبوعہ مدراس، "۱۸۸۰ء"

۶۔ تذکرہ شعرا و دکن، جلد دوم، مصنفہ مولوی عبدالحجاز، مطبوعہ حیدرآباد دکن، "۱۳۲۹ء"

۷۔ گل رعنا، مصنفہ مولوی عبدالحی صاحب، مطبوعہ اعظم گڑھ، "۱۳۲۳ء"

۸۔ اردو و قدیم، مصنفہ حکیم شمس اللہ قادری، مطبوعہ لکھنؤ، "۱۹۳۰ء"

۹۔ اردو و شہ پائے، مصنفہ ڈاکٹر سید نجمی الدین قادری، مطبوعہ حیدرآباد دکن، "۱۹۲۵ء"

۱۰۔ تاریخ ادب اردو، مصنفہ ڈاکٹر کریم بی، مطبوعہ کلکتہ، "۱۹۳۲ء"

۱۱۔ روضۃ الاولیاء بیجا پور، مصنفہ محمد ابراہیم زبیری، مطبوعہ راجپور، "۱۳۰۳ھ"

۱۲۔ Mohamadan Dynasties، مصنفہ لین پول، مطبوعہ پیرس، "۱۹۲۵ء"

۱۳۔ بیاض مراٹھی ایڈز یونیورسٹی لائبریری

۱۴۔ احوال سلاطین بیجا پور، مصنفہ پیرزادہ غلام محی الدین، مخطوطہ کتب خانہ برٹش میوزیم اینڈ نیٹل، "۱۹۲۶ء"

۱۵۔ پھول بن :- مصنفہ ابن نشا علی، مخطوطہ کتب خانہ انڈیا انس، فارسی، "۱۴۱۱ھ"

مضطر افکار

از

جناب مولانا بدر الدین صاحب علوی، استاد عربی مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

کلام لطف کے عنوان سے میرا ایک مضمون معارف نمبر ۲۲ء میں شائع ہوا تھا جس میں

استاذ العلماء حضرت مفتی محمد لطف اللہ صاحب کے والد مولوی اسد اللہ صاحب کا ضمنی تذکرہ کیا گیا اور

اس کو دو سال ہوئے طبیعت بچپن سے، کہ پھر حضرت کے سلسلہ سے کسی موضوع پر رقم کو جنبش ہوج

بازگوار نجد و از یاران نجد

اس وقت اور تو کچھ نہ ہو سکا، مولوی اسد اللہ صاحب ہی کے چند نتائج انکار حوالہ رقم ہیں

مولوی اسد اللہ صاحب کو خدا نے دو نعمیں دیں، سب بڑی جو رحمت الہی کی جاسکتی ہے

یہ تھی کہ استاذ العلماء جیسا فرزند عطا فرمایا، جن کے فیض نے ایک عالم کو عالم بنا دیا، تین بھائیوں کے

بچ میں خدا نے یہ فرزند دیا، باپ نے بجا طور پر چراغ نم تارخ کی، جو چراغ من بھی ہے اور چراغ غم

پڑھے، تو اس میں چراغ استفہام انکاری ہو کر غم کی نفی بھی، بیٹے کی سزا و تندی دیکھئے، کہ باپ

کے اخیر وقت میں ایسی تیمارداری کی جسکی نظیر شاید نہ ملے گی، دوا لینے کے لئے بکھنے سے گول چودہ

میل پیادہ پا جانا، اور دن کے دن واپس آنا مدتوں تک روزانہ معمول رہا،

لہذا وہ اسکا اجلاس تھا، استاذ العلماء صدر شاگردوں اور شاگردوں کے شاگردوں کا جم غفیر شریکین

ایک شاگرد و رشید کی زبان سے بیان کیا، میرے استاد نے ایک عالم کو عالم بنا دیا،

جو باقی رہے اسکو ذہن میں محفوظ رکھیں، اگر تقسیم سے کچھ باقی نہ بچے، تو سات ہی کو ذہن میں رکھیں اب دیکھیں کہ اشعار میں اس مہینہ کا تعلق کس دن سے ظاہر کیا گیا ہے، اسی دن سے ایام ہفتہ کو بقدر اعداد محفوظ شمار کریں جس دن پر شمار پورا ہو، اسی دن مطلوبہ مہینہ کی پہلی تاریخ ہوگی، اگر سنہ کا سوایا کرنے میں کسر نہ آئے، اور اعداد صحیح حاصل ہوں تو صرف جنوری اور فروری کے لئے مذکور طریقہ پر عمل کریں، اور باقی مہینوں کے لئے سوائے پر ایک عدد بڑھا دیں، اسکے بعد تقسیم اور بقیہ عمل حسب سابق کریں،

مثالیں :-

۱۔ یکم جون ۱۹۹۱ء : سوایا ۲۳۶۳ ہوا کسر کی تکمیل کے بعد ۲۳۶۴ ہوئے سات سے تقسیم کیا

پانچ باقی بچے، ذہن میں رکھا، اشعار میں دیکھا، تو جون چہشتہ سے متعلق ہے، اسلئے چہشتہ سے پانچ دن شمار کئے، دو شنبہ پر شمار پورا ہوا، معلوم ہو گیا کہ دو شنبہ کو پہلی تاریخ جون کی تھی،

۲۔ یکم اکتوبر ۱۹۹۰ء : سوایا ۲۳۲۵ صحیح ہے، ایک بڑھایا ۲۳۲۶ ہوئے تقسیم کیا، دو باقی

رہے، اکتوبر کا دن یکشنبہ ہے، شمار دو شنبہ پر پورا ہوا ۱۸۱ اسلئے یکم دو شنبہ کو ہوئی،

مولوی اسد اللہ صاحب کا شغل قصبہ کول میں وکالت تھا، شعر گوئی کا اچھا ذوق رکھتے

تھے، مضطر تخلص تھا، معاصر شعرا کے کلام میں بھی دلچسپی لیتے تھے، چنانچہ ان کے مکان پر اکثر مشاعرے

ہوا کرتے، اخیر عمر میں ضیق النفس کا عارضہ ہو گیا، جسکی وجہ سے وکالت چھوڑ کر خانہ نشینی اختیار کی،

لیکن شعر گوئی کا ذوق اس قدر بڑھا ہوا تھا کہ دوروں کی شدید تکلیف میں بھی یہ مشغلہ جاری رہتا

افسوس ہے کہ ان کے اشعار کا کوئی مجموعہ موجود نہیں، جو کچھ اشعار دستیاب ہوئے وہ درج ذیل

ہیں، مولوی صاحب کا کلام اپنے زمانہ کی مردہ روش کا پورا نمونہ ہے، زبان، محاورات اور

بندشیں ہر ایک چیز اسکی شاہد ہے،

دوسری نعت ذکاوت تھی جس کے لئے وہ مشہور تھے، اسی ذکاوت کا نتیجہ تھا کہ سنن عیسوی کا ایسا قاعدہ دریافت کیا جس سے غیر متناہی زمانہ کی تاریخوں کے دن معلوم کر سکتے ہیں،

اس قاعدہ کے استخراج کا واقعہ دلچسپی سے خالی نہیں ہنشی بنی بخش سالک اکبر آبادی نے

ازرا و تعجب ایک جبری کا ذکر کیا جس سے بارہ سال کی تاریخیں معلوم ہو سکتی تھیں، مولوی اسد اللہ

صاحب نے فرمایا کہ عیسوی سنن کی ایسی جزیریان بن سکتی ہیں، کوئی تعجب کی بات نہیں ہے، مگر

منشی جی تعجب پر قائم رہے، اور طنزاً کہا آپ تو بڑے ذہین مشہور ہیں، آپ ہی نے کوئی ایسی جبری

بنائی ہوئی، مولوی صاحب نے اس وقت خاموشی اختیار کی لیکن جلد ہی یہ قاعدہ تیار کر کے منشی

جی کا تعجب دور کر دیا، بلکہ اور تعجب بڑھا دیا،

اس قاعدہ کے ذریعہ ہر عیسوی سنہ کے ہر مہینہ کی یکم تاریخ کا دن معلوم کر سکتے ہیں اس

کے بعد مہینے کے پورے دن معلوم ہو جاتے ہیں،

ارمینیون کا تعلق دنوں سے قرار دیکر اشعار ذیل میں بیان کر دیا ہے،

اکتوبر و جنوری بہ یک شنبہ بدان دو شنبہ پی منی بگوئیم عیان

شنبه اگست و چہشتہ در جون جولائی و اپریل بہ شنبہ مقرون

بہ شنبہ چہار شنبہ مارچ و خزانہ ہم فروری و نومبر اور ادانی

در جماد و ستمبر باشد این نکته بہ اندہزار گوہر باشد

۲۔ جس سنہ کے کسی مہینہ کی یکم کا دن معلوم کرنا ہے، اسکو سوایا کریں، سوایا کرنے میں کبھی

کسر نہ آئے گی، ایسی حالت میں اسکو کاٹ کر کے ایک پورا عدد بڑھالیں اور مجموعہ کو سات پر تقسیم کریں،

اس قاعدہ کو منشی رحمت اللہ مرحوم نے اپنی بڑی جزی ۱۹۹۱ عیسوی میں ص ۳۴ پر بہت غلی

سے چھاپا تھا،

مختص نام تمام

ہمیشہ رہتے تھے آپ ہم پر بہ عنایت کو لطف فرما
کی نہ ہم سے قہی بندگی میں نہ آپ سے تھا عتاب
یہ کیا غضب ہی خلافت عادت مزاج پر ہم ہوا تھا
چہ شد چہ کروم چہ پیدی از من چہ گفت با تو قریب
چرا چنین رنج گشتی از من کجا شد آن لطف آں مدارا
پڑا سادھی یہ پچھلا پیرا بہان میں تیرگی ہی ہو
اور آپ بکھے ہیں گھر سے باہر کہاں جا ہو کیا ہو مقصد
ہو اتنی ہم سے پوچھتے ہو تو ہم کو تم سے گمان ہو
تراویں تیرہ شب بجانہ برآمدن بسبب باشد
ہم نہ راز تو آگہم من بہانہ دیگر مکن خدا را

غزل نام تمام

لے اڈی طر زلفان میلِ نالاں ہم سے گل نے سیکھی روش چاک گریباں ہم سے
لاکھ روکا نہ دیکھا دیکھ گریباں ہم سے لو ہوا چاہتا ہی فوج کا طوفان ہم سے
پاؤں پھیلے تو ہی رہنا بہان اکوئل چھوٹا ہے کوئی دم میں یہ گلستان ہم سے

یہ شتر گربہ ضرور ہے مگر اس زمانہ کے اساتذہ اس سے گزیر نہیں کرتے تھے، یہ نام تمام مختص میں نے حضرت کی زبان سے سن کر لکھ لیا تھا ۱۵ یہ غزل کسی نے مرزا غالب کو سنائی تھی مرزا نے بہت پسند کی، اور پوچھا کس کی ہے، سنانے والے نے کہا گول میں ایک مولوی اسد اللہ ہیں، مرزا نے کہا، کیوں نہ ہو، یہ نام کا کہاں ہے، (مرزا کا نام بھی اسد اللہ تھا، یہ واقعہ اور اوپر والے دو شعر مجھ کو حضرت نے سنائے تھے، تیسرا شعر لکھا ہوا ملا ہے۔

غزل

جب تلک جلوہ نہ ہو اس غیرت جیسے کیا خوشی ہی عید کی گوجا نہ ہو انیس کا
بڑیاں مجھ کو پنھائیں اور تماشہ کے لئے اوس نے دروازہ لکایا اپنا مقناطیس کا
میکدے میں جانیو بنت العجب کے خوشگاہ دیکھو لورسبب شیخ جی کا نہ تھا تمبیس کا
خالہ ساری اور نگہ کا نتیجہ دیکھ لو، کیا ہوا آدم کا انجام اور کیا ملیں کا
خط ہمارے اڑا مرغِ سلیمان ہانڈ کر جب ہوا تحریر نام اوس غیرت نفیس کا
بل بے وارونی ہمارے طالعِ مشکور کی شکل بربان بھی عمل کرتی جریاں نکس کا
کون کتا ہے اس اس زندگی قائم رہی قافیہ باندھو، نہ جس میں سرفہ ہوتا ہے کا
واہ سودا ہو تو ایسا ہو کہ منظر اندون ہو رہا ہے مشتری اک غیرت برہیں کا

مسدس

افسوس ہم تو آپ پہ جی تک فدا کریں اور آپ جا کے غیر کی بریں ہا کریں
اب چاہئے کہ ہم بھی نہ تم سے وفا کریں پر یہ خیال آتا ہے ہر خط کب کریں
کفر است در طریقت ماکینہ دشتن
آئین ماست سینہ چو آئینہ دشتن
کہنے سے غیر کے ہوئے تم ہم پہ گریخا اور چھوڑا التفات کو کرنے لگے جفا
بہتر ہے اس سے اور زیادہ ہو یوفا ہے اپنا سینہ صورت آئینہ با صفا

کفرست در طریقت ماکینہ داشتن
آئین ماست سینہ چو آئینہ داشتن

بہتر ہے آج غیر کی مجلس میں جائیں آپ اور واں ہمارے قتل کا بڑا اٹھائیں آپ
ہر چند لاکھ طرح سے ہم کو ستائیں آپ پر دخل کیا جو نفیض کی بوہم سے پائیں آپ

کفرست در طریقت ماکینہ داشتن

آئین ماست سینہ چو آئینہ داشتن

اب تک جو میرے حال پہ تھی کم تو تھی والدہ تب بھی بندہ کو بخش ذرا نہ تھی
اور اب جو نمر بان ہوئے ہو یہی تھی تب بھی یہی تھا قول مرا اب بھی یہی

کفرست در طریقت ماکینہ داشتن

آئین ماست سینہ چو آئینہ داشتن

بھکا رہے ہیں تم کو جو اغیار بے حیا تم جانتے ہو مجھ کو کہ یہ بھی ہوا خفا
کیا پوچھتے ہو پیاسے کدورت کو دخل کیا مضطر کی قبر سے بھی اٹھے گی یہی صدا

کفرست در طریقت ماکینہ داشتن

آئین ماست سینہ چو آئینہ داشتن

خطِ منظوم

اٹھ تم لکھ مراد یہ حال تباہ جانب نور چشم لطف اللہ
کہ یہاں سے گئے ہو تم جیسے چین بکھو ملا نہیں تب سو
وہی شدتِ مرض کی ہوتا مال درد کا اشتداد ہے بکمال

درد ہے یا کہ اک قیامت ہو درد ہے یا کہ جی کی آفت ہے
درد سے ایک پل نہیں آرام درد سے ہے ہمارا کام تمام
بل بے اس درد کی جفا کاری پہرون رہتی ہے بخود ہی طاری
درد کے مارے جان جاتی ہے بوٹی اک ایک تھر تھراتی ہے
رات دن درد سے ہے بڑی جینی اب تو مشکل ہے سانس بھی لینی
درد کے مارے حال ہے ابتر اس سے مر جاؤں میں تو جو بہتر
رات بھر سرٹپتے جاتی ہے نیند آتی نہ موت آتی ہے
دن کو بھی پھر وہی ہے در کاؤ جس نے پہنچا دیا ہے تالاب گور
گریہی درد ہے تو مر تا ہوں جان سے اپنی میں گذر تا ہوں
کاشکے درد میرا ٹل جائے ورنہ بہتر ہے جی بھل جائے
سو یہ دونوں نظر نہیں آتے اپنے حیراں ہیں غیر گہراتے

خیر جو کچھ کہ مرضی مولیٰ،

از ہم بہتر از ہم مولیٰ،

مقالاتِ شبلی جلد ششم

مولانا شبلی مرحوم کے مضامین کا یہ مجموعہ ان کے متفرق مضامین مختلف تجاویز اور منصوبوں پر
پر مشتمل ہے، اس مجموعہ پر سرسری نظر ڈالنے سے مصنف کی زندگی کے مختلف پہلوؤں پر ایک ساتھ
نظر پڑ جاتی ہے، فصاحت ۱۵ صفحہ قیمت: - ۱۰

”مینجر“

تذیب و تہذیب

قدیم مشرقی طب

انجیاب ڈاکٹر اسلم عمر صاحب،

اگست ۱۹۳۷ء کے انڈین میڈیکل گزٹ میں انگلستان کے ایک محقق طبیب اپنے ایک مضمون میں لکھے ہیں کہ موجودہ تحقیق کے مطابق یونان اپنے طبی علوم کے لئے فینیشیا (ساحلی علاقہ لبنان) بابل، سومیر اور مصر کا ممنون ہے، جہاں پانچ ہزار سال پیشتر تہذیب و تمدن اور جگہاں پر تھے، حاوی سندھ سے بھی یونان نے طب میں استفادہ کیا ہے، مصر نے تہذیب و تمدن کی تعلیم سمرانیوں سے چھل کی ہوئی۔ بابل کے دھتوروں میں سے ایک کا نام تھا، بابل و کلدانیہ میں آج سے چھ ہزار سال پیشتر تعلیم و تہذیب اعلیٰ درجہ پر تھی، یونانیوں کا عروج اسکے تین ہزار سال بعد ہوا یعنی دنیا کے جس خطہ پر انسانی آبادی کی ابتدا ہوئی تھی، رجو تقریباً و سہ ہزار سال کے بعد آدم کی دسویں پشت نوح کے زمانہ میں ایک مرتبہ قریب قریب ختم بھی ہو گئی تھی، لیکن اسکی نشاۃ ثانیہ بھی پھر وہیں ہوئی، وہیں سے تہذیب و تمدن تعلیم وغیرہ کا بھی آغاز ہوا، اور اس اتنی ترقی کی، کہ ڈائیلٹ یعنی سنگار کے موجودہ تہذیبات بھی سمرانیوں میں موجود تھے۔

اسلامی آریں نسل بحیرہ خضر کے مشرق سے نکلی، اس کی ایک شاخ ایران و قاف میں آباد ہوئی اور دوسری جنوب و مشرق کی طرف ہند اور ہر کر دریا سے سندھ کے پورب میں قیام پذیر ہوئی، قدیم

ایرانی زبان زمل میں "س" اور "ھ" ایک دوسرے سے بدل جاسکتے ہیں، اس لئے یہ لوگ ہندو گنڈارا اس موقع پر ایک یہ بات قابل ذکر ہے، کہ یہ آریں نسل حضرت نوح کے لڑکے بانی کے بڑے بیٹے ماجوج کی اولاد سے تھے جو منگو لیا میں آباد تھے، ماجوج مغرب ہے منگوگ کا، منگوگ منگول (یہ عجیب بات ہے، کہ تمام مذاہب اور تمام قدیم تہذیبیں عرض السبلہ ورجہ ۳۵ کے آس پاس ظاہر ہوئیں، آریوں کے دیروں کو برہما نے پندرہ سو سال قبل مسیح لکھا جنہیں سب بڑی اتھروید ہے، اور امراض کو دور کرنے والے گنڈول، منتروں، تھویدوں کی کتاب ہے، پھر ابروید کو لکھا، اور دھنوتری کو پیدا کیا، اس کا شاگرد سترت ایک بہت بڑا سرجن اور چرک بہت بڑا طبیب تھا، انکے کے موتیا کا سینوں والا علاج سترت ہی کی ایجاد ہے وہ ڈوئیر (علم المقابله) کا بھی عالم اور جنین کی مختلف حالتوں سے واقف تھا، اس نے حاملہ عورتوں کی موت کے بعد پیٹ چاک کر کے بچوں کو نکالا ہے، اگرچہ یہ آپریشن اس سے بھی قدیم زمانہ کا ہے، اُس کے زمانہ میں آپریشن روم مخصوص ادویہ کے بخور سے مسطر کیا جاتا تھا، سرجن کو سر اور چہرہ کے بال چھوٹے رکھنے پڑتے تھے، آپریشن کے وقت وہ بخور سے بسایا ہوا لباس پہنتا تھا، آپریشن سے پہلے مریض کو "سموہنی" سنگائی جاتی تھی، چرک کی شان بقرا کی سی تھی، سب سے پہلے معدنی اور سے اسی نے کام لیا، بھپارہ ضیق النفس کے لئے دھتورے کے سگریٹ دانوں کے لئے برہما اور متعدد دھن اُس نے ایجاد کئے تھے، ہندوستان کے علم طب کا زوال برہمنوں کی تنگ دلی اور تنگ نظری سے ہوا، ان لوگوں نے اس علم کو بھی صرف اپنی قوم کے لئے مخصوص محفوظ کر کے سرجری کو ممنوع کر دیا، اور علاج میں منتروں، تھویدوں کو داخل کیا، سرجری کی بربادی میں رہی سہی کسر کو بدھ مت نے پورا کر دیا، لیکن انھوں نے طب کی دوسری شاخ کی بڑی آبیاری کی، حفظان صحت پر خاص توجہ کی، انسانوں اور جانوروں کے لئے اسپتال قائم کئے، شاہراہوں

پر ہر دس موضوعوں کے لئے ایک طبیب و دواخانہ کا اہتمام تھا، اشیائے خورد و نوش میں آمیزش کو جرم قرار دیا، جڑی بوٹی کے باغات لگائے،

یونان کی طب کو جب شمالی حملہ آوروں نے اس کی تمام دوسری اچھی چیزوں کے ساتھ برباد کر دیا، تو قدرت کی مرضی سے یگوارہ ایک مرتبہ پھر مصر و شام میں قائم ہوا، اندلس کے اسلامی دور میں قرطبہ نے کتنے مشہور طبیب پیدا کئے، الزہراوی، ابن زہر (Al-Zahrawi) کا کیا مرتبہ تھا،

خلفائے عباسیہ کی توجہ نے اس زمین کو آسمان تک پہنچا دیا، رازی، علی عباسی، اور ابن سینا اس دور کے آسمان طب کے درخشان ستارے تھے، ابن سینا کی ذات دسویں سے پندرہویں صدی تک کے دور میں عظیم الشان تھی، جو بقراط کے بعد سب سے بڑا اور جہ رکھتی ہے، عربوں نے مغرب کو ایک ہزار سال تک طب و دیگر علوم میں درس دیا ہے،

سعودی حکومت میں تعلیم کی رفتار

ہفتہ وار اخبار المدینۃ المنورہ نے وزیر تعلیم کی اطلاع کی بنا پر لکھا ہے، کہ حجاز میں سرکاری مدرسوں کی تعداد ۹۴ ہے جن میں پانچ ہزار سے زیادہ طلبہ تعلیم پاتے ہیں، غیر سرکاری درسگاہیں ۱۸ ہیں جن میں پڑھنے والوں کی تعداد تین ہزار نو سو سے زیادہ ہے، جدہ، مدینہ، طائف اور یمن کے سوا باقی تمام مٹی مدرسوں میں شروع سے پانچ سال تک تعلیم دی جاتی ہے، تمام ابتدائی اور ثانوی مدرسوں میں دینی علوم کے ساتھ جدید علوم بھی اسی طریقہ پر پڑھائے جاتے ہیں جس طریقہ پر تمام ترقی یافتہ ملکوں میں پڑھایا جاتا ہے، حکومت عربوں سے جہالت کو دور کرنے کیلئے فوقانی تعلیم کو پھیلانے کی پوری جدوجہد کر رہی ہے،

سرکاری مدرسے

پایہ تخت میں اس قسم کے بارہ مدرسے ہیں، (۱) مدرسہ تحفۃ البشائر، (۲) محمد علی سعودی، (۳) مدرسہ عزیزہ ابتدائی، (۴) مدرسہ عزیزہ فوقانی، (۵) مدرسہ سعودیہ ابتدائی، (۶) مدرسہ سعودیہ فوقانی، (۷) مدرسہ فیصلیہ ابتدائی، (۸) مدرسہ فیصلیہ فوقانی، (۹) مدرسہ رحمانیہ ابتدائی، (۱۰) مدرسہ رحمانیہ فوقانی، (۱۱) مدرسہ محمدیہ فوقانی، (۱۲) مدرسہ خالدیہ فوقانی،

ان سے مٹی مدرسے کل ۲۴ ہیں جن کی تفصیل یہ ہے، جدہ میں تین، دو فوقانی اور ایک ابتدائی، مدینہ میں تین، دو فوقانی اور ایک ابتدائی، طائف میں دو، ایک فوقانی اور ایک ابتدائی، یمن میں دو، ایک فوقانی دوسرا ابتدائی، وجہ، ضیاء، المنج، علاء بتوک، تنفذہ، حیران، رفیع النخل، ابہا، حبیبیا، ابی عریش، ہبشہ، ظفیر، رانج میں ایک ایک فوقانی مدرسہ، نجد اور احسا میں نو مدرسے ہیں، جو کل کے کل فوقانی ہیں،

غیر سرکاری مدرسے | مدینہ میں اس قسم کے آٹھ مدرسے ہیں، جن کے نام یہ ہیں، (۱) مدرسۃ العلوم

الشرعیۃ (۲) دارالایام (۳) مدرسۃ النجیح (۴) مدرسۃ الترمیمیہ و التعلیم (۵) مدرسۃ الخیریہ (۶) دارالحدیث (۷) مدرسۃ التہذیب، (۸) مدرسۃ القراءۃ والتجوید، ان مدرسوں میں نو سو سے زیادہ طلبہ تعلیم پاتے ہیں،

مکہ میں دس مدرسے ہیں جن کی تفصیل یہ ہے:-

۱- مدرسۃ الافلاح، یہاں ابتدائی ثانوی، فوقانی، تینوں طرح کی تعلیم ہوتی ہے، طلبہ کی تعداد چھ سو سے زیادہ ہے،

۲- مدرسۃ صولیتہ، یہاں بھی تینوں طرح کی تعلیم ہوتی ہے، اور طلبہ کی تعداد چھ سو سے زیادہ ہے،

۳- مدرسۃ الفخریہ، یہاں صرف ابتدائی اور فوقانی تعلیم ہوتی ہے، اور طلبہ کی تعداد

دہرے کے نشانی کی حفا کا انتظام

جارجیا کے سائنس دانوں کے سامنے آج کل ایک دھچپ مسئلہ زیر غور ہے، وہ یہ کہ فرض کیجئے کہ ۱۱۳ء کا زمانہ ہے، اس وقت تک ظاہر ہے کہ بیسویں صدی کے تمام شہریت و نابود ہو چکا ہو گا۔ اور ہوائی جہاز کے موجودہ کل پرزوں کا پتہ نہ رہے گا، آلات اوزار، ظروف کتب، رسائل اور اخبارات جو اس وقت موجود ہیں، ان کا نشان باقی نہ ہوگا، موجودہ انسانی معلومات کے تمام ذخیرے معدوم ہو جائیں گے، اس خیال کے پیش نظر جارجیا کے ماہرین آثار قدیمہ اور سائنسدانوں کی یہ کوشش ہے کہ کوئی ایسی تدبیر اختیار کی جائے، کہ ۱۱۳ء کے علم و تمدن کی چیزیں اس زمانہ میں بالکل صحیح و سالم اور مکمل ملیں، اس غرض کے حصول کے لئے ادگ و تھوپ یونیورسٹی (جارجیا) میں ایک زمین دوز پتھر کا کمرہ بنایا گیا ہے، جس کی دیواریں کرویم کی بنائی گئی ہیں، اس کمرہ میں انسائیکلو پیڈیا، اسکول اور کالج کے نصاب کی کتابیں، ادب و تاریخ کے شاہکار، فلسفہ کے افکار عالیہ، سائنس کے تجربے، صنعت و حرفت کے نمونے، انجینئرنگ کے کمالات، سینما کے فلم، اور صنعتی مشینیں وغیرہ رکھی جائیں گی، تاکہ ۱۱۳ء کے مورخوں کو ۱۱۳ء کے تمدن کا صحیح اندازہ ہو، ان چیزوں کو محفوظ کرنے کے بعد کمرہ کو نائٹروجن گیس سے بھر کر بند کر دیا جائے گا،

ان میں سے بعض چیزیں عجیب و غریب طریقہ سے رکھی جائیں گی، مثلاً کتابوں کے نئے لوہے، تانبے اور نکل کے فلم پر آثار لئے جائیں گے، اور ان پر پلائٹیم کی تہ لگا دی جائے گی جس سے وہ خراب ہونے سے بالکل محفوظ ہو جائیں گے، سینما کے فلم شیشے کی ایک ٹکلی میں

چار سو سے کچھ زیادہ ہے،

۴۔ مدرسہ الترقی، یہاں بھی صرف ابتدائی اور فوقانی تعلیم ہوتی ہے، مگر طلبہ کی تعداد

ایک سو میں سے کچھ زیادہ ہے،

۵۔ مدرسہ الفاروقین، صرف فوقانی تعلیم ہوتی ہے، اور طلبہ کی تعداد دو سو سے

کچھ اوپر ہے،

۶۔ مدرسہ العلوم الدینیہ، تعلیم فوقانی اور ابتدائی ہے، اور پانچ سو سے کچھ زیادہ

طلبہ تعلیم پاتے ہیں،

۷۔ مدرسہ النجاح، یہ دونوں شعبہ مدرسے ہیں، جوان پڑھ لوگوں کی تعلیم کے لئے قائم کئے

۸۔ مدرسہ التعاون، گئے ہیں، پہلے کی تعداد سو اور دوسرے کی پچاس ہے،

۹۔ مدرسہ المآجی، تعلیم فوقانی ہے، اور طلبہ کی تعداد سو ہے،

۱۰۔ مدرسہ الفلاح، یہ مدرسہ جدہ میں ہے، ابتدائی، ثانوی، فوقانی، تینوں طرح

کی تعلیم ہوتی ہے، اور طلبہ کی تعداد چار سو ہے،

”سی“

معادفت: ادیب جن غیر سرکاری مدرسوں کے نام لئے گئے ہیں، ان میں ایک خاص لحاظ سے

قابل ذکر کہ مختلف مدرسہ صولیت اور مدرسہ فخریہ اور مدینہ منورہ کا مدرسہ شریعتی ہے، یہ وہ مدرسے ہیں جو منہجیتاً

مسلمانوں کے چندوں پر قائم ہیں، اور اس سرزمین اقدس میں علم دین کی بڑی خدمت کر رہے ہیں، مدرسہ صولیت

پرانا مدرسہ ہے جو بمکال کی عورت النساء گیم کی یادگار اور مولینا رحمۃ اللہ صاحب کیرانوسی کی ذات بابرکات

کا فیض ہے اور مدرسہ شریعتی مدینہ منورہ میں شریعت حسین کے اخیر زمانہ میں مولینا سید احمد صاحب آبادی

کی مخلصانہ سعی و کوشش کا نتیجہ ہے، اور بہت کچھ ہماری امانتوں کا محتاج ہے، صولیت اور مدرسہ شریعتی کی اپنی

پختہ سنگی عمارتیں ہیں،

اخبار علمیہ

بوس انسٹیٹوٹ کے کانامے

مرج ہی بوس ریسرچ انسٹیٹوٹ کے اکیسویں سال تاسیس کے جلسہ میں جو اسی مہینہ کلکتہ میں منعقد ہوا ہے، انسٹیٹوٹ کے ڈائریکٹر ڈاکٹر ارم ڈی بوس نے اس کے کارناموں پر روشنی ڈالتے ہوئے کہا کہ اب تک اس ادارہ میں تحقیقات اس کے بانی ہی کے بتائے ہوئے اصولوں پر ہوتی رہی ہیں یعنی زندگی کے مظاہر کا مطالعہ طبیعیاتی کیمیا کی جدید ترین تحقیقات کی روشنی میں کیا جاتا ہے، اور اس کے نتائج کی علی تطبیق زراعت اور طب کیساتھ کی جاتی ہے، پودوں کے عضویات کا مطالعہ بھی حسب معمول جاری ہے، اور اس سلسلہ میں وہی آلات استعمال کئے جاتے ہیں جو اس ادارہ میں تیار کئے گئے ہیں، ان آلات سے بھی مدد لی جاتی ہے، جو پودوں کے عضویات کے ماہرین نے وقتاً فوقتاً ایجاد کئے ہیں، ایک نیا کام یہ شروع کیا گیا ہے کہ پودوں کے ہارمون کے اثرات ان کے نشوونما پر کیا ہوتے ہیں (ہارمون وہ اندرونی قوت ہے، جو خون میں مل کر تحریک اعضا کا باعث ہوتا ہے)، اس سلسلہ میں بعض دلچسپ بات حاصل ہو چکی ہیں،

زراعتی مسائل کی بھی تحقیقات جاری ہے، چنانچہ گزشتہ چند سال کے اندر مختلف غذائی قوتیں اور جراثیم سے متعلق بہت سی مفید باتیں معلوم ہوئی ہیں، اس سال مٹی کی مختلف قسموں

بند کر دیا جائیگا جس میں گیس بھری ہوگی، یہ شیشے کی ٹنگی ہزاروں من کے بوجھ سے دب کر بھی نہ ٹوٹ سکے گی، ممکن ہے اس وقت تک انگریزی زبان انقلابات عالم کے سبب بھلا دیا جائے، اسلئے اس زبان کی یاد تازہ کرنے کے لئے ایک فلم پر انگریزی حروف لکھ دیئے جائیں گے، اور اسی کے ساتھ ایک فونو گراف منسلک کر دیا جائے گا، تاکہ اس کے ذریعہ سے لوگ انگریزی الفاظ کے تلفظ معلوم کر سکیں،

ممکن ہے کہ اتنی مدت کے بعد اس دینیہ کی صحیح جگہ کا پتہ چلانا مشکل ہو جائے، اس لئے اس مقام کی تفصیلات دنیا کے تمام بڑے بڑے کتب خانوں اور عجائب خانوں میں محفوظ کر دی جائیں گی، چین، تبت اور ہندوستان کی خانقاہوں اور پرستش گاہوں میں بھی اس کی تفصیلات موجود رہیں گی، تاکہ لوگ اگر واقعی اس دینیہ کو بھول جائیں، تو دنیا کے کسی ایک گوشہ سے بھی اسکی جائے وقوع معلوم ہو سکے،

”ص ۷“

لغاتِ جدہ

عربی زبان کے اخبارات رسائل تصنیفات اور بول چال میں ہزاروں نئے الفاظ پیدا ہو گئے ہیں، جنکے بغیر آج کل کی عربی زبان سمجھنا دشوار ہے، مصنف نے اس کتاب میں اس قسم کے چار ہزار جدید عربی الفاظ کا لغت لکھی ہے، مع اضافہ و تفسیر مسعود عالم ندوی اڈیٹر الضیاء طبع سوم قیمت پندرہ روپے

خطباتِ اس

مولانا سید سلیمان ندوی نے مسلمانوں میں مہر اس میں سیرت نبویؐ کے مختلف پہلوؤں پر آٹھ خطبے (پچھڑا دئے تھے، جو نہایت مقبول ہوئے، اور مسلمانوں نے انکو بے پند کیا، ۱۵۸ صفحے قیمت پندرہ روپے

”منبر“

کے حیاتیات جراثیمی (Microbiology) پر بھی کام شروع کیا گیا ہے، علم حیوانیات کے شعبہ میں مختلف قسم کے مکڑوں اور چوٹیوں کے عادات و خصائل پر مشاہدات ہوئے ہیں، ہنگاموں کی پھیلیوں کی تاریخ اور انکی خصوصیات پر بھی مطالعہ جاری ہے، پھیلیوں کی تسلیں تیار کرنے کیلئے فانا کے بہت سے تالاب صرف میں لائے جا رہے ہیں، اگر ممکن ہو تو بڑے بڑے دریا کی پھیلیوں کا مطالعہ بھی جلد شروع کیا جائے گا،

علم الانسانیات کا بھی ایک چھوٹا سا شعبہ ہے، جہاں خون کی تحقیقات کا سلسلہ جاری ہے اس شعبہ کے ایک رکن کو اس موضوع پر تحقیق کرنے کے لئے جرمنی سے ایک وظیفہ ملا ہے، چنانچہ آج کل برلن میں پروفیسر ابوجن فشر کے محل میں اس تحقیق میں مصروف ہے،

ترکی زبان کی فہرست

گزشتہ چند سال کے اندر ترکی زبان میں جو انقلاب پیدا ہوا ہے، وہ اس ملک کی کچھل فتح و کامرانی کا ایک بہت بڑا ثبوت بتایا جاتا ہے، اب سے چھ سال پہلے مصطفیٰ کمال نے زبان کو صاف اور پاکیزہ بنانے کا عزم کیا، اس وقت سے اب تک برابر اسکی کوششیں جاری ہیں جس کا نتیجہ یہ ہے کہ قومی کچھر کے دوستوں یعنی زبان اور تاریخ غیر ملکی عناصر کی آلائشوں سے بالکل صاف ہو گئے ہیں، یونیورسٹی کے اساتذہ کی تحقیقات سے ترکی زبان کی بہت قدیم مخفی دولت کا اکتشاف ہوا ہے، اور وہاں کے ماہرین لسانیات کا دعویٰ ہی کہ دنیا کی تمام کچھل زبانوں کی ماں ہے،

زبان کے تمام اعلیٰ اور ملکی الفاظ کی تلاش اور تجویز جاری ہے، غیر ملکی الفاظ خارج کئے جا رہے ہیں، الفاظ کے تصنع اور نامناسب استعمال کو دور کیا جا رہا ہے، تحریر اور بول چال کی زبان کے قری

کو مٹایا جا رہا ہے، اسکول اور کالج کی کتابوں میں وہی اصطلاحات استعمال کی جاتی ہیں جو خالصتہ قومی اور ملکی ہیں، گزشتہ سال ریاضی، طبیعیات، کیمیا، صنعت و حرفت، علم انجیاتیات، علم حیوانات اور معدنیات کے لئے چار ہزار اصطلاحات وضع کر کے کالجوں میں رائج کی گئی ہیں، امید کی جاتی ہے کہ آئندہ سال سائنس کی تمام اصطلاحات خالص ترکی زبان میں وضع کر لی جائیں گی، ایک ترکی ماہر زبان نے کہا ہے کہ ہم اپنی زبان کی تاریخ میں صرف وہی چیز تلاش کرتے ہیں جو ہماری ہے، اور ہم کو اس کا احساس ہے کہ ترکی قومی زبان ہماری قوم کی تاریخ کا ایک غیر فانی نقش ہے،

کائناتی شعاعوں کا مطالعہ

وائٹگٹن کے ماہرین طبیعیات مسلسل چار مہینے سے اوپر ہوا کی بندی میں غبارے بھیج رہے ہیں تاکہ کائناتی شعاعوں سے متعلق معلومات حاصل کر سکیں، اخباروں میں باؤنگار (Bauer) اور خود سے آواز دینے والا ریڈیو منسلک کر دیتے ہیں جس سے ہر مندرہ سکند پر آواز آتی رہتی ہو اس آواز سے کائنات کی بلندی اور سختی کا اندازہ ہوتا ہے، چھ غبارے ہر ایک وقت میل تک (۱۲۰۰۰ فٹ) اوپر گئے اب تک ان سے اونچا کوئی اور غبارہ نہیں جاسکا ہے، زیادہ سے زیادہ ۵۲۰۰۰ فٹ اوپر تک غبارے جاسکے ہیں،

اس تحقیقات سے یہ پتہ چلا ہے کہ ۲ میل اوپر کائنات کی شعاعیں دبیز ہوتی ہیں، اور اس سختی و سمندر کی سطح کی سختی سے ۲۰۰ زیادہ ہوتی ہے، بارہ میل اوپر ابتدائی شعاعیں ہوا کے سالے سے متصادم ہو کر ثانوی شعاعوں سے مل جاتی ہیں، اس کو اوپر ہوا کی دبازت اس قدر کم ہو جاتی ہے کہ ثانوی شعاعیں اس سے علیحدہ ہو جاتی ہیں، بارہویں میل سے نیچے ہوا کی دبازت کم ہوتی جاتی ہے کیونکہ ابتدائی شعاعیں فضا کی مقادمت میں جذب ہوتی رہتی ہیں،

اجتہاد

ماتم کمال

از یحییٰ اعظمی

اے ترک اے مجاہد اسلام اے کمال
مرتا ترا قیامت کبریٰ سے کم نہیں
سارے جہاں میں ہر صفت ماتم بھی ہوئی
ہستی تری تھی شرق کی وہ تیغ ابدار
بازو ترے تھے حاملِ سیفِ یدِ الٰہی
دی جس میں شاطرانِ زمانہ کو تو نے مات
پر شور تھو تجھ سے مشرق و مغرب کی وادیوں
کھینچا ہے تیری تیغ نے جو نقشِ زندگی
وہ قوم جس پر ملتِ مردہ کا تھا گلاں
اللہ ہی بہار کی معرکہ نیاں
پہنچ یہ ہے تیرے مہم نے پھر تازہ کرنا

اے غازی یگانہ دیں اے فقیدِ شرق

دیکھے گی اب نہ چشمِ زمانہ تری مثال

قطعہ تاریخِ وفا مصطفیٰ کمال پاشا تارکِ مرحوم صدر جمہوریہ ترکی

از مولینا ابوالمآثر حبیب الرحمن صاحبِ اختر مدرس اعلیٰ مدرسہ مفتاح العلوم، منوہ

مرحوم مصطفیٰ کمال پاشا تارک کی وفات کی تاریخیں اخباروں میں بہت سی چھپی ہیں اور چھپنے لگیں
ذیل قطعہ اپنی جگہ پر خاص حیثیت رکھتا ہے،

معارف

صدر جمہوریہ سلطنت ترکیست،

آخر غمزہ و تاریخِ وفاتِ حبیب

۱۳۵۵ھ

فضائے عرفانی

از مرزا عزیز فیضانی

پیرِ مینخانہ کو ہے کام سے کام ایسا ساقی
بزمِ رندان کا ہے اب کام تمام ایسا ساقی
میکدہ کا ہے پر اگندہ نظام اے ساقی
صفِ رندان کا نہیں کوئی امام ایسا ساقی
بندہ حق ہے زمانہ کا غلام اے ساقی
بھول بیٹھا ہے وہ خود اپنا مقام ایسا ساقی
عشق کی خیر عجب حال ہے اب کیا کہنا
دل ہی سینے میں کہ بے باوہ جو جام ایسا ساقی
وقت آیا کہ پینا تو رہا ایک طرف
ہو گیا مست پہ جینا بھی حرام ایسا ساقی
کچھ غرض کیف کی ہو مجھ کو نہ جامِ مے کی
میکدے میں ہی مجھے تجھ سے ہی کام ایسا ساقی
جلوہ دکھلا کہ بھجایا ہے چراغِ دل کو
اس زمانہ کی ہوائ نے سرِ شام ایسا ساقی
دعایوں تو ہیں محفل میں ہزار و تھن بن
یہ مگر اور کسی کا نہیں کام اے ساقی
خود فراموشی و خاموشی راحتِ کوشی
یہی زندگی ہے تو زندگی کو سلام ایسا ساقی
وہ بلا جس میں ہوستی کے عوض جوشِ عمل
شورِ قلقل بھی عمل کا ہو پیام ایسا ساقی

بَابُ التَّقْرِيرِ وَالتَّحْقِيقِ

فہرست مخطوطات عربی جلد دوم

کتبخانہ انڈیا آفس لندن

انڈیا آفس لندن کی قلمی عربی کتابوں کی یہ دوسری جلد ۱۹۳۲ء میں چھپ کر نکلی ہے، اس میں شرع اخلاق اور تصوف کی کتابوں کا ذکر ہے، بڑے سائز کے سو صفحوں میں ص ۹ سے شروع ہو کر صفحہ ۱۹ پر ختم ہوئی ہے، نمبر ۱۲۱ سے شروع ہوتی ہے، اور نمبر ۱۲۲ پر ختم ہوتی ہے یعنی اس میں تصوف و اخلاق کی ۳ کتابوں اور رسالوں کا بیان ہے، اس ذخیرہ کا بڑا حصہ ہندوستان سے گیا ہوا معلوم ہوتا ہے، ان کتابوں اور رسالوں میں حضرت شیخ اکبر محی الدین ابن عربی کی تصنیفات کی تعداد بہت اچھی خاصی ہے، ہندوستان کے صوفیوں کی لکھی ہوئی چند کتابیں ہیں خصوصاً شیخ وجیہ الدین گجراتی، مخدوم مسائلی اور شیخ محبت اللہ آبادی کی ایک کتاب پھلوری (بہار) کے ایک بزرگ مولینا امر اللہ کی بھی جو بارہویں صدی ہجری میں تھے،

اس فہرست کے مؤلف کتبخانہ مذکور کے نائب ناظم مسٹر اے جے آر بری ایم اے رتبه جھو دھرم گاما جھک این موصوف نے یہ فہرست محنت اور کوشش سے تیار کی ہو، نامعلوم مصنفوں کی تلاش اور کتابوں کی تطبیق میں پوری جدوجہد کی ہو، اور پیش نظر معلومات سے ہر طرح فائدہ اٹھایا ہو اس فہرست میں بعض نایاب کتابوں اور رسالوں کے نام ملتے ہیں، ابن تیمیہ کا ایک رسالہ

”قرب العبد الى الرب قرب العبد الى العبد“ ہے جس میں اس شکل کو حل کیا ہے کہ استوائی العرش کے ساتھ قرب عید کی گتھی کیسے سلجھ سکتی ہو، یہ رسالہ چھپا نہیں اور نہ کسی اور کتبخانہ کی فہرست میں نظر آتا ہے، شیخ اکبر کے جو رسائل ایسی ہیں انکی فہرست یہ ہے،

- ۱۔ العبادۃ ۱۲۶ (نمبر کتبخانہ) (۲) ایام الشان ۱۲۶۲ (۳) الامم المحکم المربوط فیما یلزم اہل طریق الشریعۃ
- (۴) غنقا مغرب فی معرفۃ ختم الاولیاء وشمس المغرب ۱۲۶۴ (۵) اسرار الخلوۃ ۱۲۶۵ (۶) الفناء فی المشاہدہ ۱۲۶۹ (۷) فی
- ۱۲۷۰ (۸) فیما لا یعول علیہ فیما یعول علیہ ۱۲۷۱ (۹) فصوص الحکم فی خصوص الکلم ۱۲۷۲ (۱۰) المصنف الاول من الفوتوح
- المکیۃ ۱۲۸۰ (۱۱) حلیۃ الابدال ۱۲۸۹ (۱۲) الاعلام باشارات اہل الالہام ۱۲۹۰ (۱۳) انشراح الدوائر ۱۲۹۱ (۱۴) ال
- الی مقام الاسرار ۱۲۹۲ (۱۵) الجلال والجمال ۱۲۹۳ (۱۶) رسالہ کمنہ بالہدمنہ ۱۲۹۴ (۱۷) ماہیۃ القلب ۱۲۹۵ (۱۸) مقام
- القریبۃ ۱۲۹۶ (۱۹) المرفۃ ۱۲۹۷ (۲۰) مواہج الخیر ۱۲۹۸ (۲۱) الیم والاول والآخر ۱۲۹۹ (۲۲) نسبت الخیرۃ ۱۳۰۰
- (۲۳) الرسالۃ البرزخیہ ۱۳۰۱ (۲۴) رسالۃ الخویشہ ۱۳۰۲ (۲۵) اسرار الشجرۃ النعمانیۃ ۱۳۰۳ (۲۶) شفا الخلیل ۱۳۱۰ (۲۷)
- شجون الشجون ۱۳۱۱ (۲۸) التدریبات الالہیۃ ۱۳۱۳ (۲۹) تذکرۃ الخواص وعقیدۃ اہل الاخفاء ۱۳۱۴ (۳۰) التجلیات الالہیۃ
- (۳۱) عقلۃ المستوفز ۱۳۱۷ (۳۲) وصیۃ ۱۳۱۸ (۳۳) الیاد ہو کتاب الجوہر ۱۳۱۹ (۳۴) کتاب نامعلوم لاسم ۱۳۲۰ (۳۵) لفظ

الاعلام فی اشارات اہل الالہام ۱۳۲۱،

نمبر ۲ پر جو رسالہ شجون الشجون نام کا ہے، اس میں تین کتابوں کے حوالے آئے ہیں، لخص مظہر سنان فی الرد علی الفلاسفہ، رسائل اخوان الصفا، اور املا شیخ علاء الدین الوراق پہلے سے کتاب الرد علی الفلاسفہ کی فہرست میں ایک نو نام کا اضافہ ہوا، دوسری یہ معلوم ہوا کہ شیخ کے مطالعہ میں رسائل اخوان الصفا ہی ہیں اسکا نسخہ آصفیہ میں بھی ہے، شیخ وجیہ الدین گجراتی کی تحقیق الحمدیہ کی ایک شرح الافاضات الاحمدیہ فی شرح الحقیقۃ الحمدیہ جو آربری صاحب کا خیال ہے کہ یہ کتاب کسی اور کتب خانہ کی فہرست میں درج نہیں، حالانکہ یہ کتبخانہ آصفیہ کی فہرست میں درج ہے، (جدول صفحہ ۳۵۷ تصوف عربی) کتاب میں اسکے مصنف کا نام محمد داکم بن سید مرزا بن کریم اللہ

آبروی صاحب کو اس سے زیادہ معلوم نہ ہو سکا، مگر کتب خانہ آصفیہ کی فہرست میں بتایا گیا ہے، کہ یہ ماڈلو کے رہنے والے تھے جو ہندوستان میں صوبہ مالوہ کا مشہور شہر تھا،

صفحہ ۱۹۱ پر شیخ حسن محمد بن میا بن جو کے دور سالوں کا ذکر ہے ایک من عہد اللہ کل لسانہ اور دوسرا لسانہ فی بیان الجہاد اکابر شیخ حسن محمد بن میا بن جو بن شیخ نصیر الدین بن شیخ سراج الدین بن علامہ کمال الدین سرید شیخ جمال الدین مشہور بہ شیخ جن کے تھے اور وہ شیخ محمود مشہور بہ شیخ راجن کے، اور وہ شیخ علم الدین کے اور وہ حضرت شیخ محمود نصیر الدین چراغ دہلی اور ہی متوفی ۸۵۷ھ کے تھے، شیخ حسن محمد نے ۸۵۷ھ میں وفات پائی، احمد آباد میں مزار ہے، (خزنیۃ الاصفیاء ص ۴۶)

پہلے رسالہ میں جس کا آغاز مولف فہرست نے نقل کیا، یہ عبارت ہے، فیکول العبد..... محمد بن قطب الاولیاء شیخ الاتقیاء..... محمد بن نصر المعروف بشیخ حسن بن محمد بن میا بن جو..... المستفیض ظاہراً وباطناً من شیعہ وخالہ الشیخ نصر الحق والدین محمود اکاوردھی چراغ دہلی..... انی کنت عند شیخی رضی اللہ عنہ،

مولف فہرست کی عبارت میں کئی سقم ہیں، ایک تو نصیر کو اصل عربی اور انگریزی دونوں میں نصر لکھا اور نقل کیا ہے، دوسرے یہ کہ شیخ حسن کو حضرت نصیر الدین محمود چراغ دہلی کا مرید عربی کی عبارت بالاسے سمجھا اور لکھا ہے، حالانکہ ان دونوں کے زمانوں میں صدیوں کا فصل ہے، المستفیض صفت اس آخری نام کی ہوگی، جہاں نقطے دیئے گئے ہیں، نہ کہ شیخ حسن کی، وہ نام غالباً علامہ کمال الدین کا ہے، جو حضرت نصیر چراغ دہلی کے بھانجے اور مرید تھے، ۸۵۷ھ میں وفات پائی، (خزنیۃ الاصفیاء ص ۴۶) جسکی تائید اس رسالہ کے دیباچہ مذکور سے بھی ہوتی ہے، مولف فہرست نے ہنوٹ (AHLWARDT) سے شیخ حسن کا زمانہ نقل کیا ہے، اور بروکن سے ۸۵۷ھ اور صحیح طور سے بروکن کے بیان کو اس لئے غلط کہا گیا ہے، کہ شیخ حسن کا دوسرا سالہ

جو کتب خانہ میں موجود ہے، ۸۵۷ھ کا نقل کیا ہوا ہے، ہمارے بیان سے معلوم ہو چکا، کہ شیخ حسن کی وفات ۸۵۷ھ میں ہوئی ہے،

فہرست کے نمبر ۱۴۱ اور نمبر ۱۴۱ کے بیان میں ایک تعجب انگیز غلطی ہے، نمبر ۱۴۱ اکاوشاد فی سلوک الطرق والوصول الی علم السداد کے مصنف کا نام و نشان اس کے بالائی صفحہ پر شاہ عبدالرسول ابنالوسی لکھا ہوا، مولف فہرست نے اس کو نمبر ۱۴۱ تبصرہ نام کتاب کے مصنف عبدالرسول بن محمد خان البیجا پوری سے مطابق کیا ہے، اور دونوں کو ایک بتانا چاہا ہے، حالانکہ ایک کا وطن انبالہ صوبہ پنجاب ہے، اور دوسرا اپنا وطن بیجا پور دکن (دہلی) بتاتا ہے، ان دونوں کے بیچ میں ہزار میل کے قریب کا فصل ہے،

نمبر ۱۴۲ پر کتاب تحلیل معضلات ابن العربی کا نام ہے، اس کے مصنف کا نام امر اللہ بن منیر اللہ محمد الطیار شی بطن پھلوار دہلی البہاری وطن ہے، بہاری کو جو صوبہ بہار (بالکسر) کی طرف منسوب ہے، مولف فہرست نے بہاری (بالفتح) کے ساتھ Dehlee پڑھا اور لکھا ہے، جو ظاہر ہے کہ صحیح نہیں، پھلوار دہلی صوبہ بہار کا مشہور علمی و مذہبی قصبہ ہے، جہاں کی خاک سے بہت سے اہل فضل اور اہل دل اٹھے ہیں، ملا مراد اللہ بن منیر اللہ حضرات سجادہ نشینان خانقاہ مجیبی پھلوار کے مورث اعلیٰ حضرت تاج العارفین مولانا مجیب اللہ المتوفی ۱۱۹۱ھ کے چچا زاد بھائی تھے، دہلی میں تعلیم پائی، وہیں رہے، وہیں ۲۰ محرم ۸۵۷ھ میں وفات پائی، شاہ ولی اللہ صاحب کے والد بزرگوار شاہ عبدالرحیم صاحب کے معاصر تھے، شاہ عبدالرحیم صاحب نے اپنے ملفوظات میں ان کا ذکر کیا ہے،

س

شاہ جعفر طیار رضی اللہ عنہ کی طرف نسبت، اس



مطبوعات جدیدہ

اسلام اور موجودہ
مدنی مسائل، { از مولانا ابوالبرکات عبدالرؤف صاحب دانا پوری، تقطیع بڑی،
ضخامت ۰، صفحہ ۱۰۰، کاغذ کتابت و طباعت بہتر، قیمت ۰-۸-۰
پتہ: مکتبہ جامعہ ملیہ دہلی،

مولینا نے عنوان بالا سے جامعہ ملیہ میں ایک توسیعی خطبہ دیا تھا، جس میں اسلامی عقائد، عبادات، معاملات اور دوسری اسلامی تعلیمات پر متکلمانہ تبصرہ کر کے دکھایا ہے، کہ موجودہ تمدنی نظام کے مقابلہ میں ان کا کیا درجہ ہے، اس میں ایک اصولی بحث یہ کی گئی ہے، کہ انسانی عقل اور عقلی علوم جن کو انکشاف حقائق کا ذریعہ سمجھا جاتا ہے، وہ خود ناقص ہیں، اور ان کے نتائج کی صحت یقینی نہیں ہے، اور وہ باہم مختلف اور متناقض ہوتے ہیں، پھر انسانی عقول باہم متفاوت ہیں، اور ان کا ادراک محسوسات و ادویات تک محدود ہے، وہ مذہب کی مابعد طبعی تعلیمات اور روحانی حقائق کا ادراک نہیں کر سکتیں، مذہبی حقائق میں انھیں معیار نہیں بنایا جاسکتا، اس کے رہنمائی صرف انبیاء علیہم السلام ہیں، انکی تعلیمات کے ادراک و عرفان کا وسیلہ روحانی قومی اور ایمان کا ذوق و وجدان ہے، معجزہ دلیل نبوت ہے، اس میں کوئی عقلی استحالہ نہیں، غیر نبی سے خرق عادت کا ظہور نہیں ہو سکتا، شیعہ صرف بازگویی ہے، اسکے بعد مطلق مذہب کے بنیادی اصولوں اور تعلیمات اور ان کے فلسفہ کو پیش کر کے ان کے احکام و عبادات کے اختلاف کے اسباب کو ظاہر کیا گیا ہے، پھر معاملات میں اسلامی نظام حکومت انسانی حقوق و فرائض، اقتصادیات، سرمایہ داری، غربت اور غلامی وغیرہ کے متعلق اسلامی تعلیمات

کا موجودہ نظام سے موازنہ کر کے دکھایا گیا ہے، کہ دنیا کی فلاح کے لئے اسلامی تعلیمات ہی مفید ہیں، آخرین شرعی علوم کی تاریخ پر تبصرہ ہے، کہ انھیں کس طرح صحابہ کرام نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حاصل کیا، کس احتیاط کیساتھ تابعین کو اور انھوں نے تبع تابعین کو پہنچایا، مدینہ اور کوفہ کے علمائے مذہبی علوم کی کیا خدمت کی، سلف صحابین اور محدثین نے اسکے تحفظ میں کتنی احتیاط برتی، محدثین اور فقہائین کس طرح اختلاف کا آغاز ہوا، اس اختلاف کی حیثیت کیا ہے، پھر کس طرح عقائد میں موثر گناہ پیدا ہوئے، اور انھوں نے معتزلہ خوارج، قدریہ اور جریہ وغیرہ مختلف فرقے پیدا کئے، اس ضمن میں تیسری صدی ہجری تک بعض بڑے اسلامی فرقوں، ان کے بانیوں، ان کے عقائد، اور اس سلسلہ کے پیش آمدہ واقعات کے اجمالی حالات ہیں، یہ کتاب کے مباحث کا اجمالی خاکہ ہے، اس کے ذمہ مباحث جن کا تعلق اسلام کے مادی نظام سے جوڈنشیں ہیں، لیکن مذہب کی مابعد طبعی تعلیمات اور فلسفیانہ مسائل کی بحثیں، جہل کے ذوق کی تشفی کے لئے کافی نہیں ہیں، کیونکہ ان کی بنیاد تمام تر پرانے فلسفہ پر ہے، جسکی اس زمانہ میں کوئی قیمت نہیں،

بغداد و عہد عباسیہ میں، مولفہ جناب عثمان علی مرزا صاحب، تقطیع چھوٹی، ضخامت ۰-۸-۰ صفحہ ۱۰۰،

کاغذ کتابت و طباعت اوسط، قیمت ۰-۸-۰، غلام دستگیر تاجر کتب گلزار حوض حیدر آباد دکن،

جیسا کہ اس رسالہ کے نام سے ظاہر ہے، اس میں عباسی عہد کے بغداد کی علمی، تعلیمی، تعمیراتی، تجارتی جملہ تمدنی ترقیوں کے مختصر حالات دکھائے گئے ہیں، یہ حالات اردو کی بہت سی تصانیف اور ترجمہ شدہ کتابوں میں ہیں، لائق مرتب نے ان کو چن کر سلیقہ کیساتھ اس کتاب میں جمع کر دیا ہے، اردو کتابوں کے علاوہ بعض انگریزی اور عربی کتابوں سے بھی مدد لی گئی ہے، رسالہ دلچسپ اور مفید ہے،

جام طلحہ، جناب اثر صہبائی، تقطیع چھوٹی، ضخامت ۱۰، صفحہ ۱۰۰، کاغذ کتابت و طباعت بہتر، قیمت مرقوم نہیں، پتہ تاج کینی لیٹڈ، لاہور،

جناب اثر صہبائی کے لئے کسی تعارف کی ضرورت نہیں، ان کے کلام کے متعدد مجموعے شائع ہو چکے ہیں، اب باب ذوق ان سے آشنا ہیں، انجام طوڑان کی رباعیات کا تازہ مجموعہ ہے، گو صہبائی صاحب ہر صنف سخن میں کامیاب طبع آزمائی کرتے ہیں، لیکن حقیقتاً اور فطرۃً وہ رباعی گو ہیں، اور اس میں بہت زیادہ کامیاب ہیں، ان کی شاعری پر اردو فارسی اور انگریزی کے مختلف شعرا کا اثر پڑا ہے، اسلئے ان کے خیالات میں تنوع اور رنگارنگی زیادہ ہے، رباعیات میں بھی یہ تنوع نمایاں ہے، ان میں عرفان و حکمت کے موتی بھی ہیں، اخلاق و موعظت کے درس بھی، باغ و بہار کی رنگینی بھی ہے، اور بادہ و ساغر کی مستی بھی، غرض اس جام طوڑ میں ہر رنگ اور ہر مزہ کی شراب موجود ہے، ابتدا میں وہ زبان کی صحت کا اہتمام نہیں کرتے تھے، اس لئے اس حیثیت سے ان کے کلام میں بعض فروگزاشتیں نظر آتی تھیں، لیکن مشق و مہارت کے ساتھ ساتھ زبان میں سادگی اور صفائی آتی جاتی ہے، یہ مجموعہ ظاہری اور معنوی دونوں خوبیوں سے مزین ہے، اب باب ذوق کو اس سے لطف اٹھانا چاہئے،

یادگار محشر، عبید اللہ محشر مری مرحوم تقطیع چھوٹی ضخامت ۴۷ صفحہ کا نقد کتابت و طباعت بہتر قیمت اور بہتر مرقوم نہیں،

عبید اللہ مری مرحوم بستی کے ایک نوخیز اور ہونہار شاعر تھے، ابھی وہ اتنے نوجوان تھے کہ لوگ ان سے واقف بھی نہ تھے، لیکن ان کے کلام سے اندازہ ہوتا ہے، کہ ان میں شاعری کی فطری صلاحیت تھی، اگر وہ زندہ رہتے، تو ایک دن یقیناً ان کا شمار اچھے شعراء میں ہوتا، لیکن افسوس ہے کہ موت نے اس ہونہار شاعر کو اس کا موقع نہ دیا، یادگار محشر مرحوم کے کلام کا مختصر مجموعہ ہے، ابتدا میں ان سے اور ان کی شاعری سے متعلق ان کے احباب بزرگوں اور جاننے والوں کی تحریریں ہیں جن میں بعض ادیبوں کے نام بھی نظر آتے ہیں،

"م"

الصحابہ

سیرۃ النبی کے بعد مسلمانوں کیلئے جن مقدس ہستیوں کے کارنامے اور سوانح حیات شعل راہ ہو سکتے ہیں، وہ حضرات صحابہ کرام ہیں، دارالمصنفین نے پندرہ برس کی جانفشانی و کوشش سے اس عظیم الشان کام کو انجام دیا، اور اردو میں صحابہ کرام کے حالات و سوانح اور اخلاق و حسنات کی دس ضخیم جلدیں احادیث و سیر کے ہزاروں صفحات سے چکر مرتب کیں، اور بہ حسن و خوبی شائع کیں، ضرورت ہے کہ حق طلب اور ہدایت و رہنمائی کے جوہاں مسلمان ان صحیفوں کو پڑھیں، اور اس شمع ہدایت کی روشنی میں طین و جوارح ساڑھے تیرہ سو برس پہلے ان کے سامنے جلانی گئی تھی، ان جلدوں کی علیحدہ علیحدہ قیمتیں حسب ذیل تھیں جن کا مجموعہ معیشت ہوتا ہے، لیکن پورے سٹ کے خریدار کو صرف عشت میں یہ دس جلدیں کامل نذر کیجاتی ہیں، ایک لگ دم دارالمصنفین، محصول ذمہ خریدار،

جلد اول	خلفائے راشدین	سے	جلد ششم	سیر الصحابہ ششم	ع
جلد دوم	ہماجرین، اول	سے	جلد ہفتم	سیر الصحابہ ہفتم	ع
جلد سوم	ہماجرین، دوم	سے	جلد ہشتم	سیر الصحابیات	ع
جلد چہارم	سیر الانصار اول	سے	جلد نہم	اسوۃ صحابہ اول	ع
جلد پنجم	سیر الانصار دوم	ع	جلد دہم	اسوۃ صحابہ دوم	ع

منیجر
دارالمصنفین اعظم گڑھ